

Բոժանորդագին կԱՆԻԻԿ Թուրքիոյ համար տարեկան 50 զրշ, Թուրքիոյ համար 5 բուրլի. ուրիշ երկրներու համար 12 ֆր:

Վեցամեայ եւ եւամեայ բաժանորդագրութիւնք եւս կ'ընդունուին:

Գաւառներէն Օսմանեան նամակագրոշմ' կ'ընդունուի՝ 1 զրշ. նոցը 34 փարայի հաշ-ւով, կամ 100 զրուշի փոխարէն 115 զրշ: ԵԱՂԻԿ վերաբերեալ ամէն գործի համար գիմել:

Առ ՏԵՐԵՆ-Հրատարակիչ ՅՈՎՆԱՆ Գ. ՓԱԼԱԿԱՇԵԱՆ Պոլիս, Պաշէ-Դաբու, Թաշ խան, քիւ 50

40 փարա

Ազգային, Քաղաքական եւ Գրական

40 փարա

# ԾԱԴԻԿ

Լ Ր Ա Ք Ի Ր

درعليه ده بفتح قوسنده طاش خاند  
• نومروده « زاغيك » غزتهسى مديرى  
بالا قاشيان حوونان

S'adresser à  
HOVNAN PALACACHIAN  
Directeur du journal arménien «Dzaghik»  
Rue Bahtché-Kapou, Tach Han, 50  
CONSTANTINOPLE

ՆՈՐ ԵՐԶԱՆ — Բ. ՏԱՐԻ. ԹԻՒ 15

ՇԱԲԱԹ

25 ՅՈՒՆՈՒԱՐ 1892

ԳՐԱՍԵՆԵԱԿ

## ՅԱՆՁՆԱԿԱՏԱՐՈՒԹԵԱՆ

ԵԱՂԻԿԻ Տնօրէնութիւնը պատիւ ունի ծանուցանել իւր ընթերցողաց թէ, գոհացումն տալու համար այն խնդրանաց զորս յաճախ կ'ընդունի, հաստատած է Յանձնակատարութեան Գրասենեակ մը:

Յանձնակատարութեան Գրասենեակը կը հայթայթէ մեծ և փոքր քանակութեամբ ամէն տեսակ ապրանք թէ՛ Պոլսոյ և թէ՛ եւրոպական հըրապարակներէն գնելի, ինչպէս, գիրք ամէն լեզուաւ, պատկերք, ձայնագրութիւնք, դպրոցական և դրասենեկի պիտոյք, ժամացուցի, տպարանական և այլ արհեստական գործիք, կտակեղէնք, ասուեղէնք, ըմպելիք, անուշահոտութիւնք, կահ կարասիք, և այլն, և այլն:

Վճարմունք կանխիկ են, բայց ի հարկին կարելի է պայմանաժամաւ եւս գործել այն տանց հետ որ կըրնան արտագրելներն ապահովել. փոխադրութեան ծախք կը պատկանին յաճախորդաց:

Յանձնակատարութեան Գրասենեակը կ'ստանձնէ նաեւ վաճառումն ներքին բերքերու թէ՛ Պոլսոյ և թէ՛ օտար հրապարակաց վրայ. Առ այդ կը բաւէ զրկել վաճառելի ապրանքն նմոյշները:

Յանձնակատարութեան Գրասենեակը կը փափագի ունենալ թղթակիցներ գաւառական քաղաքներու մէջ:

Թղթակցութիւնք պէտք է ուղղուին առ Յ. Գ. Փալաքաշեան, Կ. Պոլիս, Պաշէ գաբու, Թաշ խան, քիւ. 50:

## FRATELLI GOLDENBERG

ԱՄԵՆԷՆ ՄԵԾ, ԱՄԵՆԷՆ ՀԻՆ, ԱՄԵՆԷՆ ՀԱՄԲԱՒԱԴՈՐ

ՀԱՆԴԵՐՁԵՂԻՆԱՅ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ

ՀԱՆՐԱԾԱՆՈԹ ՀԱՄԱՅՆ ԵՒՐՈՊ. ԹՈՒՐԿԻՈՅ, ԱՄԵՐԿԱՆ ԹՈՒՐԿԻՈՅ ԵՒ ԵՒՐՈՊԱՆ ՄԷՋ

ՖՐԱԹԵԼԼԻ ԿՈՆՏԷՆՊԵՐԿԻ

Այս վաճառատուն կը յանձնարարուի հասարակութեան և ամէն միջման կրնայ դիմադրել իւր կերպասուց ընտիր յատկութեամբ, պատրաստութեան տոկոսութեամբ, ինչպէս նաեւ հանդերձին գեղեցիկ կտրուածքով:

ԳԼԽԱԴՈՐ ՄԹԵՐԱՆՈՅՔ Ի Կ. ՊՈԼԻՍ

Թիւնէլի քով Թիւ 2, եւ Քարաքէօյի Կամուրջին գլուխը Թիւ 28

ՄԵԾԱՔԱՆԱԿ ԵՒ ՓՈՔՐԱՔԱՆԱԿ ՎԱՃԱՌՈՒՄՆ

Մ Ա Ս Ն Ա Ճ Ի Ի Ղ Ք

Հոտոտ, Քափալա, Ռուսնուք, Զմիւռնիա, Վառնա, Պուրկաս, Փիլիպէ, Բոր-Սաիտ, Սելանիկ, Սամսոն, Մերսին, Քիոս, Թարսուս, Ատանա, Պէրութ, Դամասկոս, Տրիպոլիս (Սուրիական), Եաֆա, Աքեա, Ալեքսանտրիա, Դահիլէ, Եայլն, Եայլն:

## PAPETERIES DE VIDALON

Թ Ղ Թ Ե Ղ Ի Ն Ա Յ

ՄԵԾ ԳՈՐԾԱՏՈՒՆ ՎԻՏԱԼՈՆԻ

Հիմնեալ 1597 ին ի Փարիզ, Բալէսմո փողոց, Թիւ 39

Դրամագլուխ 3,150.000 Փրանք:

Կ'արտադրէ տարին 3,000.000 քիլօկրամն աւելի

Ներկայացուցիչ Հէնրի Ժարտօն, Պարնաթան խան



Դրասենեկի և տպագրական զանազան տեսակ ընտիր թուղթեր, գծագրութեան թուղթ սպիտակ և զանազան գոյներով, ծծուն թուղթեր, զանազան տեսակ ստուարաթղթեր (մուխալա), լուսանկարչական թուղթեր, մագաղաթանման թուղթեր, նամակաց պահարաններ, և այլն, և այլն:

«ԵԱՂԻԿ» կը տպագրուի վիտալոնի գործատան մէջ պատրաստուած թուղթի վրայ: — Մանրամասն տեղեկութեանց և յանձնարարութեանց համար դիմել «ԵԱՂԻԿ» խմբագրատունը:



# MAISON PHÉNIX

Բերա, Բասաժ տիւ Թիւնէլ

## ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ

Շապկեղինաց, ձերմակեղինաց եւ Բրդեղինաց



Վաճառատունս կը յայտարարէ իւր բազմաթիւ յաճախորդաց թէ, Նանսիի և Բիւսսոնիի աշխարհածանօթ գործատուներէն ի նորոյ ստացած է մեծ քանակութեամբ՝ վերջին նորածեղութեանց համաձայն շինուած՝ արանց, կանանց և մանկանց համար սլափաստ հագուստեղէններ, օժիտի համար բազմատեսակ ձերմակեղէններ, կնուռքի համար մանկանց զգեստներ և այլ ամէն տեսակ ապրանքներ:

### ԱՐԱՆՑ ՀԱՄԱՐ.

|                                                               | Հար.                 |
|---------------------------------------------------------------|----------------------|
| Շապկի կտաւեայ . . . . .                                       | Հատը 14 քն 47 1/2    |
| » գունաւոր տպածոյ . . . . .                                   | » 10 քն 28           |
| » ֆանէլա . . . . .                                            | » 21 քն 42           |
| » գիշերանոց . . . . .                                         | » 12 քն 27           |
| Անգրավարտիկ . . . . .                                         | » 10 քն 21           |
| » մատամբօլ . . . . .                                          | » 15 քն 22           |
| Օձիք կտաւեայ . . . . .                                        | տուզինան 17 քն 54    |
| Թեւնոց » . . . . .                                            | » 29 քն 65           |
| Թաշկինակ այլ և այլ տեսակ . . . . .                            | » 14 քն 135          |
| Գուլպաներ՝ ֆիլ տիէքօս, բամպակեայ, մետաքսեայ, բրդեայ . . . . . | 29 քն 145            |
| Փողկապ այլ և այլ տեսակ . . . . .                              | տուզինան 3 քն 19 1/2 |

### ԿԱՆԱՆՑ ՀԱՄԱՐ.

|                                                   | Հար.          |
|---------------------------------------------------|---------------|
| Շապկի՝ լաւ տպածոյ, դիմացկուն, պրօտրրիով . . . . . | Հատը 15 քն 27 |
| » » » տանթեկայով . . . . .                        | » 18 քն 31    |
| Վարտիկ » » » » . . . . .                          | » 14 քն 22    |
| Վարտիկ » » » պրօտրրիով . . . . .                  | » 11 քն 24    |
| Միսօ » » » » . . . . .                            | » 20 քն 38    |
| » » » տանթեկայով . . . . .                        | » 25 քն 65    |
| Քօրսէ՝ Բարիդի կուրտէ գործատան . . . . .           | » 26 քն 70    |
| Քօրսաժ բամպակեայ, մետաքսեայ . . . . .             | » 11 քն 26    |
| Ֆանէլա լաւագոյն տեսակէն . . . . .                 | » 15 քն 40    |

ՄԱՆԿԱՆՑ ՀԱՄԱՐ ամէն տեսակ զգեստեղէնք և ձերմակեղէնք:

|                                                   | Հար.               |
|---------------------------------------------------|--------------------|
| Անգլանի սփռոցներ գունաւոր՝ 6 անձեռնոցով . . . . . | 20 քն 39           |
| » » գունաւոր 6 և 12 » . . . . .                   | 65 քն 145          |
| Անկողնոյ ծածկոցք մէթրը . . . . .                  | 9 քն 17            |
| Գուլպայ՝ ֆիլ տիէքօս, բրդեայ, բամպակեայ . . . . .  | տուզինան 40 քն 145 |
| Կտակ վիշիի, մէթրը . . . . .                       | 3 քն 5             |
| Սպիտակ տպածոյ՝ լաւագոյն տեսակէն . . . . .         | 2 քն 5 1/2         |

Եւ ուրիշ ամէն տեսակ ապրանքներ

Յանձնարարութեանց համար պէտք է գրեւ «Մաղիկի» Յանձնակատարութեան Գրասենեակին:

7—52

ԱՐԵԻԵԼԵԱՆ ՄԱՄՈՒԼ, Ամաթերթ Ազգ. Գրական եւ Բազմաբան. Ուրմբազիր-Հրատարակիչ՝ Մատթէոս Մամուրեան: Տարեկան բաժանորդագինն է 80 դր. Ազգ. ուսուցչաց համար 50 դր.: Բաժանորդագրուելու համար կարելի է գրեւ «Մաղիկի» խմբագրութեան:

ԾԱՆԿԻՒ Առաջին տարւոյ չորսնը, գեղեցիկ եւ հաստատուն կերպով կազմուած, կը վաճառուի ի գին 50 դրուշ:

### Ս Ի Մ Ո Ն Գ Ա Բ Ա Մ Ա Ճ Ե Ա Ն

#### Բ Ա Ռ Ա Գ Ի Բ Ք

##### ՀԱՅԵՐԷՆ ԼԵԶՈՒԻ

Հրատարակուած է 34րդ թերթը: Ամբողջ գործն պիտի բաղկանայ 45 թերթերէ (այսինքն 720 էջերէ): Բաժանորդագինն է կանխիկ 15 դրանեկան: Դիմել առ հեղինակն ի Պէրպէրեան տպարան: Բառագիրքն յետ տպագրութեան պիտի ծախուի ի գին 20 դրանեկանի:

### ԼԱՎԸՆԻՌ ՏԷ ՓԵՄԻՅԼ

(Ընտանեաց ապագայն)

ԱՊՈՆՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ՓՈԽԱԴԱՐՁ ԸՆԿ.

ՎԱՍՆ ՎԵՐԱԿԱԶՄՈՒԹԵԱՆ

ԴՐԱՄԱՂԼՈՅ

Կը գործէ ընդ հսկողութեամբ Դաղդիոյ կառավարութեան

Կեդրոնատեղի՝ 61, Բէփուպիք փողոյ, Լիոն (Ֆրանսա)

Առաջին գրքէն՝ Գրքէն 100.000 000 ֆր.

ԼԱՎԸՆԻՌ ՏԷ ՓԵՄԻՅԼ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ, որ հաստատուած է նպատեւելու համար փոքր խնայողութեանց, առաջ զարգացում մը ունեցած է: Իւր նպատակն է որոշեալ սլայմանաժամի մէջ վերակազմել գրամագլուխն:

Ընկերութեան գործառնութիւնք բազմադիմի են, ինչպէս շարժական արժէք և փոխ տրուած գրամագլխոց ապահովագրութիւն, կորուսեալ գրամագլխոյ մը վերակազմութիւն: Երաշխաւորութիւնք և Գլխավճարք՝ փոխառութեանց և ճարտարութեանց և վաճառականութեան մէջ գործածուած դրամագլխոց, մանկանց համար օժիտք, հանգստեան սնտուկ ծերութեան համար, ցկեանս եկամուտներու կազմութիւն, ի մի բան այն ամէն գործառնութիւնք որոց նպատակն է խնայողութիւն: Ընկերութեան Պոլսոյ գործակալութիւնն սկսած է 1884 Յունուար 15ին:

Տեղեկութեանց եւ բաժանորդագրութեան համար գրեւ առ Բարսեղ էֆէնտի Թէլլաեան, գործակալ Ընկերութեան ի Կ. Պոլիս, Պահճէ—Գաբու, Շէյխ—Իսլամ խան, Թիւ 11:

### ՆՈՐ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՔ

Բառարան Ֆրանսէի չափանիշէ, ի Մերոպ Նուպարեանէ. Գին 20 ֆր.: Առանին Տնտեսութիւն, Մ. Մամուրեան. Գին 8 դրուշ:

Առաջնորդ փրկութեան, Գրեց Գաբրիէլ Բահանայ Կիւրլէի. Գին 5 դրուշ:

Մէճէլլէյի անքեամը Ատլիյէ. Օ. Ֆանէան Կապուկէ Օրէնէլէր. Թարգ. Նիկ. Թոթվայեան. Հինգ հատորներու բաժնուած, իւրաքանչիւր հատորի գինն է 10 դրուշ:

Մայր ցուցակ Հայերէն ձեռագրաց Կայսերական մատենադարանին ի վիճանա. Միթարեան Միթարեանութեան. Գին 10 դրուշ:

Սոյն գիրքերը գաւառներէն ստանալու համար գրեւ «Մաղիկի» խմբագրութեան:

Բաժանորդագիրն կԱՆՆԻՍԻ Թուրքիոյ Համար  
ապրիլի 50 զրշ, Ռուսիոյ Համար 5 ըստ լի,  
ուրիշ երկրներու համար 12 ֆր:

Վեցամսեայ եւ եռամսեայ բաժանորդագրու-  
թիւնք եւս կ'ընդունուին:

Գաւառներէն Օսմանեան Նամակադրոշմ  
կ'ընդունուին 1 զրշ. նոցը 34 փարայի հաշ-  
ւով, կամ 100 զրուշի փոխարէն 115 զրշ:

ԾԱՂԻԿԻ վերաբերեալ ամէն գործի համար  
գիծել

Առ Տնօրէն-Հրատարակիչ  
ՅՈՎՆԱՆ Գ. ՓԱՆԱՆԱՇԵԱՆ  
Պոլիս, Պաշտ-Գաբու, Թաշխան, քիւ 50

# ԾԱՂԻԿ

Հ Ր Ա Ք Ի Ր

درعليه ده بفتح قوسنده طاش خاند

ه. نومروده «زاغيك» غزتهسى مديرى

بالا قاشيان حوونان

S'adresser à

HOVNAN PALACACHIAN

Directeur du journal arménien «Dzaghik»,

Rue Bahtché-Kapou, Tach Han, 50

CONSTANTINOPLE

40 փարա

Ազգային, Քաղաքական եւ Գրական

40 փարա

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ — Բ. ՏԱՐԻ. ԹԻՒ 15

Շ Ա Բ Ա Թ

25 ՅՈՒՆԻՈՒԱՐ 1892

## ԵԿԵՂԵՑԱԿԱՆ ՆՇՄԱՐՆԵՐ

Գ Ր Ա Դ Ա Տ Ո Ւ Թ Ի Ւ Ն (1)

Արիստակէս եպիսկոպոս Սեդրակեանի  
«Ամուսնական հնդիւրներ» գրքին  
վրայ,  
ի Բթիւկ Միսաք Արամեանէ  
2.

Սեդրակեան Սրբազանը իւր աշխա-  
տութեան երրորդ գլխի մէջ որոշելով,  
այն ալ ինչպէս տեսանք՝ ի լուր զար-  
թուցեալ և ի կարծ ընդոստացեալ՝ թէ  
ի՞նչպէս է վարուել ընդհանուր եկեղե-  
ցին չհասութեան վերաբերմամբ, հետե-  
եալ գլխով կ'սկսի իւր հետազոտու-  
թեան այն մասը, որ իսկապէս մեր ե-  
կեղեցւոյ համար նշանակութիւն ունի  
իւր գործնական կարեւորութեամբ:  
Այդ գլխի մէջ Սրբազան հեղինակը կը  
կը պատմէ թէ, չհասութեան խնդիրը  
ինչպիսի կարգով մեր եկեղեցւոյ գի-  
տակցութեան մէջ բացաւարդուել է և  
կանոնական վերջին որոշումն է ստացել:

Այստեղ ալ Ս. հեղինակին առաջնոր-  
դը հանգուցեալ է. Բաստամեանցի աշ-  
խատութիւնն է. — ուղղակի քաղուածք:  
Ով որ ծանօթ է ողբացեալ իրաւաբան  
վարդապետի գիտնական հետազոտու-  
թեան, նորա համար Սեդրակեան Սըր-  
բազանի գործի մէջ չկայ մի նոր բան,  
որ հանգուցեալ է. Բաստամեանի ձեռ-  
նարկած հետազոտութեան շարունա-  
կութիւնը լինէր և նորա ցանկացած մը-  
շակումը համարուէր: Եթէ նորութիւն  
մը կայ, դա այն է որու մասին ար-  
դէն դիտել ենք — օրինակի կատարե-  
լութեանց աղաւաղում և թերութեանց  
կրկնում:

Ի՞նչպէս է վարուել Հայաստանեայց  
արեւելեան<sup>(2)</sup> եկեղեցին քրիստոնէու-  
թեան առաջին չորս դարերու մէջ չհա-

տութեան խնդրոյ վերաբերութեամբ,  
կը հարցնէ Ս. հեղինակը, և կը պատաս-  
խանէ. «Ճիշդ այնպէս, ինչպէս վար-  
ուել են յունական<sup>(?)</sup> և հռովմէական  
եկեղեցիները: Իրաւ է, կը պատճառա-  
բանէ Սեդրակեան եպիսկոպոսը, հռո-  
մէական օրէնսդրութիւնը պաշտօնական  
նշանակութիւն չէր կարող ունենալ Հա-  
յոց համար, սակայն նորա թէ՛ անուղ-  
ղակի ազդեցութիւնը, թէ՛ մովսիսական  
օրէնքը և թէ՛ միւս եկեղեցեաց սովոր-  
ութիւնը բաւական էին նորա հրա-  
հանգութեան համար» (եր. 41): Ճշ-  
մարիտ, այսպիսի մի ենթադրութիւն  
ընելու համար կ'ամ շատ սակաւ ծա-  
նօթութիւն ունենալու է ազգային ե-  
կեղեցական պատմութեան վրայ, կ'ամ  
բոլորովին ազատ և քմահաճ յարաբե-  
րութիւն դնելու է դէպ ի այդ պատ-  
մութեան պարզօրոշ վիպութիւնը:

Ինչ որ կը վերաբերի Սեդրակեան  
Սրբազանի այն հայեացքին՝ թէ իսկզբան  
ընդհանուր եկեղեցին բաւական կը հա-  
մարէր վարուիլ մասամբ մովսիսական  
օրէնքով, մասամբ հռովմէական օրէնք-  
դրութեամբ, այդ քմահաճ կամ խիստ  
տարակուսելի ենթադրութեան մա-  
սին նախորդ հատուածի մէջ կարեւոր  
գիտողութիւնն ըրինք. — Սեդրակեան

ցին արեւելեան անուանած է անշուշտ  
լոկ սորա աշխարհագրական դրութեան  
համեմատ և ոչ այն մտքով, ինչպէս որ  
ընդհանուր եկեղեցական պատմութեան  
մէջ սովորութիւն է կաթողիկէ եկե-  
ղեցին բաժանել երկու՝ արեւմտեան և  
արեւելեան բաժիններու: Ազգային ե-  
կեղեցական պատմութիւնը մեր եկե-  
ղեցւոյ վերաբերմամբ չգիտէ ոչ արե-  
ւելեան և ոչ արեւմտեան, այլ կը ճա-  
նաչէ միմիայն մի Հայաստանեայց առա-  
քելական սուրբ եկեղեցի: Եթէ հարկ  
լինէր աշխարհագրական բացայայտի,  
անշուշտ պիտի կոչուէր հիւսիսական  
(Սորէն. Շարակ): Բարեբաղդաբար այդ  
պէտքը չէ զգացուած, հետեւաբար արե-  
ւելեան խօսքը միշտ անտեղի պիտի հա-  
մարուի, որպէս պատճառ թիւրիմա-  
ցութեան:

Սրբազանն աւելի մօտ կը լինէր ճշմար-  
տութեան և ուղիղ ճանապարհի վրայ  
կանգնած, եթէ ինքն՝ իբրեւ անուս  
հեղինակ՝ խոնարհութեամբ հետեւէր իւր  
հմուտ առաջնորդի, Հ. Բաստամեանցի  
չաւոյն: Եթէ Սեդրակեան Սրբազանը  
կանոնաբանութեան օտար գրականու-  
թեան կարեւորութեան չափով հմուտ-  
ութիւն պաշարած լինէր, անշուշտ այդ  
մասին ոչ միայն ընդարձակած կը լինէր  
իւր ըմբռնողութիւնը, այլ և կը տես-  
նէր Հ. Բաստամեանցի հայեցողութեան  
հաստատութիւնը:

Դիցուք թէ Սեդրակեան Սրբազանի  
հայեացքը մի տեսակ հիմնաւորութիւն  
ունի. սակայն մեզ համար մի առեղծ-  
ուած կը ներկայացնէ, երբ Ս. հեղի-  
նակը կ'ուզէ մեզ հաւաստիացնել թէ՛  
քրիստոնէութեան առաջին չորս դարե-  
րու մէջ, ամուսնական չհասութեան  
խնդրի նկատմամբ՝ Հայաստանեայց ե-  
կեղեցւոյ մէջ հռովմէական օրէնսդրու-  
թեան ազդեցութիւնը, մովսիսական օ-  
րէնքը և միւս եկեղեցեաց սովորութիւ-  
նը բաւական էին զայն հրահանգելու  
համար: Հայաստանեայց եկեղեցւոյ  
պատմագրութիւնը կարող է շնորհաւո-  
րել զՍեդրակեան Սրբազան՝ նորա ը-  
րած գիւտի համար. միայն հարց է՝ թէ  
ո՞ր աստիճան կարող է այդ գիւտէն օգ-  
տուիլ: Այդ պատմագրութիւնը մինչեւ  
այժմ այնպէս կ'ըմբռնէր թէ քրիստո-  
նէութեան առաջին դարերու մէջ ո՛չ  
հռովմէական եկեղեցի կար և ո՛չ յունա-  
կան, այլ մի ընդհանուր առաքելական  
եկեղեցի տեղական բաժիններով, — ա-  
րեւմուտքի և արեւելքի անկախ եկեղե-  
ցիներով, որոց թուի մէջն է Հայաստան-  
եայց եկեղեցին: Բաց աստի, այնպէս  
կ'ըմբռնէր որ, եթէ Հայաստանեայց ե-  
կեղեցին կը պարծենայ իւր առաքելա-  
կանութեամբ, կը պարծենայ այն միակ  
իրաւացի պատճառով, որ նորա մէջ ա-  
մէն բան առաքելական է. — առաքե-  
լական վարդապետութիւն, առաքելա-  
կան աւանդութիւն, առաքելաստեման

(1) Շար. «Ծաղիկ» ի նախորդ թիւէն:

(2) Համալուծած ենք, որ Սեդրակե-  
ան Սրբազանը Հայաստանեայց եկեղե-

հիմնական օրէնք, կանոն և կարգ՝ ժամանակի ընթացքի մէջ բացառապէս հոգեւորական զեղծութեամբ։ Չենք կարող մտածել թէ Սեդրակեան Սրբազանը չգիտէ այն իրողութիւնը թէ, քերականութիւնը՝ Սրբարի օրով՝ Թադէոսի և Բարթոլոմէոսի առաքելութեամբ մտնելով ի Հայս և հալածանաց դարերու մէջ նուազելով կեդրոնացաւ ի Կապադովկիա, որ մին էր Հայոց բնագաւառի ազգագրական բաժիններէն, և այդ տեղէն ալ վերստին հաստատուեցաւ ամբողջ աշխարհին մէջ Ս. Գրիգոր Լուսաւորչի քարոզութեամբ։ Արդ, մի կողմէն այս փաստն ունենալով, միւս կողմէն այն իրողութիւնը թէ ամուսնական չհասութեան մասին Կապադովկիայի եկեղեցին արդէն վաղուց մշակել և լրացուցել է մովսրոսական օրէնքները՝ համաձայն հոգւոյ քրիստոնէական ուսման, ինչպէս ցոյց է տուած Ս. Բարսեղի կանոնական ընդարձակ թուղթը, — այս փաստերու առաջ այլ եւս կարելի է խօսք բանալ հռովմէական օրէնքութեան ազդեցութեան և միւս եկեղեցեաց սովորութիւններու վրայ, քանի որ Կապադովկիան Հայոց բնագաւառի նահանգն էր, քանի որ այդտեղ էր սնել, սովորել և քահանայապետական կարգն էր առել Հայոց Ս. Գրիգոր Լուսաւորչի և վերջապէս այդտեղէն փոխադրուել էին ի Հայս հովուական պաշտօնին հմուտ կրօնաւորներ, ի գործակցութիւն Լուսաւորչի՝ քրիստոնէական լուսաւորութեան գործը յաջողցնելու համար։ Ի՞նչ նշանակութիւն կարող էր ունենալ Սուրբ Գրիգորի քարոզութեան մէջ առաքելական խօսքը՝ «Բաւական է անցեալ ժամանակն ինեւոյ կամացն հեթանոսաց, այսուհետեւ ըստ կամացն Աստուծոյ կեցցուք» (Ագաթ.), եթէ ոչ այն, թէ հեթանոսական բարոյից տեղ սկստի հաստատուի քրիստոնէական բարոյականը, որու հիմնական թելադրութիւններէն մին է՝ խորշիլ հեթանոսական ազգաշաղախ պղծութենէ։ Այս գործի մէջ հրահանգութեան համար, անտարակոյս՝ Ս. Լուսաւորչի իւր հրաւիրած գործակիցներով օրինակ սկստի առնելը այն, որ ի վաղուց ի Կապադովկիա կանոնադրուած էր ըստ կամացն Աստուծոյ կենցաղավարելու։

Այս պատճառով տարակուսելի պիտի համարինք Հ. Բաստամեանցի կարծիքը՝ թէ չհասութեան հարցը ի մեզ անորոշ դրութեան մէջ էր մինչև անգամ քրիստոնէութիւնը ազգովին ընդունելէ յետոյ. ի հաստատութիւն իւր խօսքի՝ հանգուցեալ վաստակաւոր վարդապետը մատնանիլ կ'ընէ թէ Լուսաւորչին յետոյ ալ, երբ Հայաստանեայց

եկեղեցին վերականգնած և բարեկարգուած էր ըստ ամենայն մասանց, չըհաս պատկերը կը պատահէին յաճախ և շատ մերձաւոր ազգականաց մէջ. — այս կարծիքը վարկաբարձի պիտի համարինք այն հիմամբ թէ անհնար է որ Ս. Լուսաւորչին այս հարցն անորոշ դրութեան մէջ թողած լինէր, քանի որ քրիստոնէական վերածնութիւնը բարոյական բովանդակութեամբ կ'սկսի ամուսնական կենակցութեան ազնուացումէն, և քանի որ Կապադովկիայի եկեղեցւոյ մէջ, ուր սնած ու դաստիարակուած էր Գրիգոր Լուսաւորչի և ուրիշ կրօնաւորները փոխադրած էր ի գործակցութիւն հովուական պաշտօնի, այդ հարցն անորոշ դրութեան մէջ չէր, այլ մշակուած էր մեկնաբանութեան ուղով։ Այդ պատճառով, Աշտիշատայ ժողովոյ կանոնական սահմանի ծագումը՝ չհասութեան մասին՝ աւելի բանաւոր է մեկնել ոչ թէ անով որ մինչև այն ժամանակ այդ հարցն անորոշ դրութեան մէջ է եղել, այլ այն իրողութեամբ՝ թէ Ս. Լուսաւորչին յետոյ՝ Հայք կամ՝ ուղիղն ըսելով՝ երկրի աւագանին, այսինքն արքունիքը և նախարարներն, սկսել էին վերստին հակիլ հեթանոսական բարոյց կողմը, և որպէս արդիւնք այդ հակման, որուն զոհ էին գնացել Լուսաւորչի որդիքը և թոռները, նորոգուել էր հեթանոսական ազգաշաղախ խառնակութիւններն ընտանութեան մէջ։

Ներսէս Մեծն Աշտիշատայ ժողովի մէջ կը գանգատի մեծամեծաց անկարգութիւններէն. նոքա կը խոստանան պաշկառ կալ օրինաց, ինչպէս որ Ներսէս կը կարգադրէ։ Ժողովը կատարեց իւր խոստումը, բայց մեծամեծք ո'չ։

Այս մասին արդէն Հ. Բաստամեանցն ալ նշմարել է, ըսելով թէ «Խորենացւոյ խօսքերէն այնպէս կ'երեւի որ այդ կանոնը կը վերաբերի մասնաւորապէս մեծամեծաց», այսինքն թէ չհաս պատկերու սովորութիւնը եղել է միայն անոց մէջ, կամ ընդհանրապէս ըսելով՝ հասարակութեան բարձր դասակարգի մէջ և ոչ թէ առհասարակ բոլոր ժողովրդի մէջ, ինչպէս և բաղմանութեան (աւելի ուղիղ՝ հարձասպահութեան) սովորութիւնը։

Սեդրակեան Սրբազան անհիմն կ'անուանէ Խորենացւոյ այս ցուցմունքը, և կը անդէ թէ մերձաւոր ազգակիցներու ամուսնութիւններ տեղի կ'ունենային ընդհանուր ազգի մէջ, քանի որ եկեղեցին դեռ սահմանած չունէր այդ բանի համար արգելքներ. (եր. 44)։ Ս. հեղինակն այսպէս մտածելու կը համարձակի անոր համար որ մեր կանոնադրքերու՝ Լուսաւորչի անուան ընծայում կա-

նոններու մէջ չհասութեան վերաբերեալ ոչ մի խօսք կայ (Ծան. 35)։ Շատ օտարոտի պատճառաբանութիւն. իսկ և իսկ նոր կրիտիկոսներու քննադատութեան եղանակը։ Երբ որ կայ՝ — «կասկածելի է», «անհիմն է» կ'անուանեն. երբ որ չկայ՝ «կը նշանակէ չէ եղել» կ'ըսեն։ Սեդրակեան Սրբազանն չուզէր մտածել որ այն տեսակ կանոնադրութիւններն վերջին ժողովները սահմանել են ի նկատ ունենալով եկեղեցականութեան տգէտ պաշտօնեայներն, որոնք դժբաղդաբար սկսած էին շատանալ։ Մեծն Ներսէս Աշտիշատայ ժողովի մէջ հրահանգ տուած է ոչ թէ եկեղեցական պաշտօնէից, այլ օրէնքը ցոյց տուած է հեթանոսական բարոյից հետեւող պայազատաց, որոնք արդարեւ, ինչպէս Խորենացին պարզորոշ կ'ըսէ, իրենց սեփական ազատութեան և ժամանկութեան պատճառաւ, չէին թողներ հեթանոս սովորութիւնը՝ մերձաւորաց խնամութիւնը։ Մեծն Ներսէս կանոնական սահմանով օրէնքը հաստատած է անշուշտ այն կերպով՝ ինչպէս Մովսէս, այսինքն ամուսնական ճիւղագրութեան անէծքն ու օրհնութիւնը կրկնելով և բացատրելով. այդ օրէնքը վաւերացուցել է ժողովը, ուր եպիսկոպոսաց հետ ի միասին բազմած էին և աշխարհական մեծամեծներ որոնք իրենց ճայնակցութեամբ այդ անէծքին և օրէնքին՝ կը խոստանան պատկառ կալ օրինաց։ Իսկ թէ «մինչև այն ժամանակ եկեղեցին արդեւ սահմանած չունէր», դա ամենևին բանաւոր պատճառ չէ Սեդրակեան Սրբազանին պնդելու իւր կարծիքին վրայ, որպէս թէ՛ ոչ միայն մեծամեծաց, այլ ընդհանուր ազգի մէջ տեղի կ'ունենային ազգաշաղախ պղծութիւններ. վասն զի՝ Քրիստոնէութեան ընդհանուր ընդունելութիւնը՝ Ս. Գրոց օրէնքները ու պատուէրներն եւս ընդունիլ կը նշանակէ, ի հարկէ այնպիսի մեկնութեամբ՝ ինչպէս Ագաթանգեղոս կ'ըսէ. «Համօրէն տեղեկացուցեալ խեղամտացոյցանէր, ո'չ եթէ ծայրաքաղ ինչ արարեալ օգաբանս կամ աւրաւուրս (ցանցառ, քամատուած) խօսեցաւ, այլ յատկապատում արարեալ ուսուցանէր ամենեցուն. ի սկզբանց անտի արարեալ աշխարհապատում արարողութենէ անտի՝ մինչև ի բուն սրբոցն պատգամախօսացն Աստուծոյ, ամենեցունց իւրաքանչիւր գործոց և հոգեպատում պատգամաց ընտել և ծանօթս կացուցանէր... ծանուցանէր... ընծայեցուցանէր զամենայն անպեալ զպատգամս Հոգւոյն Սրբոյ և ի նմին զմեկնութիւն նորան հանդերձեալ գրեաց՝ նորին զօրութեամբ»։

Այս բանէն յետոյ, կարո՞ղ է մի որ և է ենթադրութիւն, որքան ալ սրամիտ և որքան ալ հանճարեղ մտքէ ծագած լինի, հաւասարիլ Խորենացւոյ պարզորոշ խօսքերու և բեկանել նորա տուած վկայութեան ոյժը: Եթէ այս խնդրոյ մէջ մի կէտ կայ, որ Հայ կանոնադէտներու խորին ուշադրութիւնը պիտի գրաւէ, դա անմահ պատմահօր աշխատութեան երրորդ գրքի Ի. գլխի հիմնաւոր վերալուծութիւնն ու հետախուզութիւնն է:

(Շարունակելի)

## ԳՐԱԳՈՂԱԿԱՆ ԽՆԴԻՐԸ

... Խմբագիր (1)

«Սահակ Եպիսկոպոս Խապայեան» ստորագրութեամբ հերքումը կարցացի «Ծաղիկ»-ի մէջ, որով կը ջանայ հերքել յայտնի նշանաւոր իմ բողոքոյս, որ էր ընդդէմ գրագողութեան Գեր. Ասատուր Եպիսկոպոսի: Յաւ զգացի արդարեւ, երբ տեսայ դիմացս ախոյան կանգնած այնպիսի անձնաւորութիւն մի, որ է Գեր. Սահակ Եպիս. զոր կը յարգեմ և կը սիրեմ: Չէի յուսար երբեք որ իւր վերաբերման ներքեւ առնուով պատասխարէր այնպիսի անձ մի, որ այլոց փառքերով ինքն փառաւորիլ կը ձգէր, և չհամարձակիր անձամբ ի ճակատ ելնել, զուրկ լինելով բոլորովին ի գինուց, և այլոց պաշտպանութեան կը կարօտի:

Գեր. Խապայեան Եպիս. կ'երեւի թէ իմ բողոքագիրն անձամբ չէ կարգացած, այլ Գեր. Ասատուր Եպիսկոպոսի բերանացի պատմութեան խաբուելով, կը կարծէ թէ՛ իմ բողոքս լի էր լուսանօք, զրպարտութեամբ և նախատանօք: Քա՛ւ լիցի որ այդ տեսակ և ոչ տառ մի գտնուի գրութեան մէջ. ընդհակառակն Ասատուր Եպիսկոպոսի (այն հնչմամբ ճանչցուած է բոլոր Միաբանութեան մէջ) անձնաւորութիւնը կը պատուեմ, և կը յարգեմ իւր եկեղեցական պաշտօնէութիւնը հաւասար Պատրիարքի, բայց չեմ ուրանար իմ արդարացի կիրքս որով վարեցայ իւր գրագողութեան դէմ, որ յայտնի վճիռ էր իմ գրքիս գատապարտութեան:

(1) Պատասխանն մինչև ցայսօր ուշացնելու պատճառ այն յոյսն էր, զոր ունիմ Ամեն. Սրբազան Պատրիարքի վերայ, որ իմ խնդիրքս ընդունելով պիտի բարեհաճի ի լոյս ընծայել և գիմ աշխատութիւն, քանի որ տարբեր են բոլորովին իրարմէ, ըստ ասից Գեր. Խապայեանի, որում պէտք է հաւատամ. և ըստ որում ուշացաւ պատասխանը Սրբազան Պատրիարքի, պարտաւորեցայ ի ստիպմանէ ոմանց բանասիրաց հրատարակել սոյն վերջին բողոքս:

Մեր Գեր. Ախոյեանը Ֆլէօրեայ բընագիր նամակին գիւտն ոչինչ բանի տեղ դրած, ծաղրելով կը պախարակէ զիս՝ անոր մեծ կարեւորութիւն ընծայելու համար, և նոր Այստիպի գիւտոց հետ բաղդատելով՝ կը ձգէր նամակին յարգը կորուսանել: Իրաւունք ունի, բայց պէտք էր պահ մի մտածել որ Ամերիկայի գիւտը կարեւորութեան նշանաւոր ոչինչ առաւելութիւն տուած է Հայոց ազգին ի մասնաւոր, ո՛չ աշխարհային, ո՛չ բարոյական և ո՛չ կրօնական. թերևս փնտ իսկ պիտի պատճառէ Հայոց ազգայնութեան, մաս մի կլանելով իւր ժողովրդային անդնդոց մէջ, ինչպէս ուրիշ շատ երկրաց մէջ պատահեցան: Իսկ Ֆլէօրեայ նման գիտնական և աստուածաբան մի անձի հայկական եկեղեցւոյս շուրջած գովեստն և զուղղափառութիւնը ճանչելն ու վերջապէս, կարծեմ մեզ Հայոցս համար մեծ պարծանք է քան զԱմերիկայի գիւտըն Գլովապոսի: Ուրեմն ոչ ընդ վայր ծղի ի վեր պարգիւ եմ սոյն գիւտս ի լոյս հանած ժամանակ:

Գեր. Հայրը կ'ուզէ ցուցնել թէ Միաբանութիւնը հնութեանց յարգ կ'ընծայէր, և թէ՛ հարկւր տարիէն աւելի պահած է զանոնք. յապացոյց առ այս մէջ կը բերէ Եսայի Պատրիարքն, որ իւր նախորդին կենդանութեան ժամանակ ձեռագիրները կը ժողովէր, կ'ըսէ, ինչո՞ւ 1863ին պիտի թոյլատրէր որ թղթերը ժողովը նետեն: Կարծեմ ըսել կ'ուզէ՝ թէ ի բնէ անտի բոլոր Միաբանութիւնը թէ՛ ձեռագրաց և թէ՛ հիմնաւորաց ամէն տեսակ թղթոց և բանակցութեանց պատճեններու յարգը ճանչցող էր: Ն. Գերապատուութիւնը պէտք է գիտնայ որ Եսայի Պատրիարք զիս օրինակ ունեցաւ իրեն, և ճանչեց նոցա յարգն, ինչպէս կանխաւ պատմած եմ. և այս թղթերը Պատրիարքարանի դարաններէն ու պահարաններէն ժողովող ու այրելու սահմանողը վարդապետք են, և թէ՛ ո՛րչափ կարեւոր թղթեր, յետկարներ, հրովարտականք, մանաւանդ նամակներ ի կորուստ մատնուած են անհոգութեան: Ո՞ւր են Լուգովիկոս թագաւորի և Փրոփականտայի գրուած նամակաց պատասխանները: Նոյն ինքն Ասատուր Եպիս. կը պատասխանէ հաստատելով իւր գրքին մէջ, յեր. 201. «Բազումը (ի հրովարտականք) բարձեալ են ի միջոյ, և ոմանք ևս եղծեալ և պահուեալ»: Ասոնց պահպանութիւնը կարծեմ յանդուգութեան յառաջ կուգայ, որոյ անկորուստ պահպանութիւնը թէ՛ և frsանց կարօտ չէ, այլ Ս. Աթոռոյն փառք կը համարի:

Գեր. Խապայեան շատ աշխատած կ'երևի պաշտպանելու իւր ուխտակիցն

ըսելով թէ՛ նա՛ և «ոչ մի բոլոր տեսած չէ Պ. Սաւալանեանցի պատմութիւնը և ոչ խօսքն ըրած է. և քանիցս թախանձագին խնդրած է (առանց սակայն խօսքն ընելու) որ չլինի թէ Սաւալանեանցի պատմութեանն բառ մի աւելցընեմ»: Կը խնդրեմ իմ յարգոյ ընթերցողներէս որ սոյն տողերը կարգացած ժամանակ զսպեն զիրենք խնդալէ. միայն թէ ինձ հետ սա խորհրդածութիւնն ընեն, զարմանալով միանգամայն թէ Գեր. Խապայեան գիտակցաբար՞ վտանգի կ'ենթարկէ իւր անձնական խոհականութիւնն, որ կերպով մի սրահամարհութիւն կը համարի ընդդէմ հասարակաց դատաստանին: Ասատուր Եպիս. երուսաղէմայ պատմութիւն կը յօդինէ, գիտնալով արդէն որ աշխատասիրած ունիմ ես նոյն պատմութիւնը. վանքի մատենադարանը վեր ու վար կ'ընէ, ձեռագրաց յիշատակարան չթողուր, Յոյն պատմչէ մի նիւթեր կը մուրայ, և կ'իմանայ կը լսէ որ նոր հեղինակութիւն մի եկեր հասեր է Ս. Աթոռը, «Ժամանակագրական ընդարձակ պատմութիւն Ս. Երկրի», չհետաքրքրուիր, չխնդրեր, ձեռք ձգել չջանար, այլ ընդհակառակն քալսանագին կը պատուիրէ իւր գիրքը սրբագրողին, որ չը լինի թէ մէջէն խօսք մի, բառ մի առնու աւելցնէ իւր գրքին մէջ: Ո՛հ, ինչ աստիճանի բարոյական ըսեմ՝ թէ գրական անզգայութիւն է այս: Ո՛չ թէ իւր գտնուած վանուց և իւր խցին մի քանի քայլ հեռի գտնուող, այլ եթէ Բրիտանական, Բարիզեան, Էջմիածնական ազգային մատենադարանաց մէջ ևս եթէ գիտնար որ կը գտնուին երուսաղէմի և առաւելապէս Հայ ազգին վերաբերեալ գրչագրեր, կը պարտաւորէր դիմել անդ և ծղի ի վեր պարգելով, և կամ իւր հասկանալի ոճով խօսիմ, թե երբ սօթթելով, պրպտել զանոնք, թէ՛ և բազմաքերտն աշխատութիւն ևս արժեւոր լինէր իրեն:

Եթէ Ասատուր Եպիս. չէ տեսած, չէ աչքէ անցուցած և ոչ բոլոր մի, ինչէ՞ն գիտէ որ Գր. Շղթայակիր չորս թուղթ ունի գրած, մին առ թագաւորն Գաղղիոյ, մին առ երկրորդն նորին, միւսն ի Հռոմ առ ժողովն Փրոփականտայի և չորրորդն ի Պօլիս առ հիւպատոս Գաղղիացւոց. և միայն այս վերջնոյս պատճենն ունիմը կ'ըսէ ի ձեռքին, և կը գնէ իւր պատմութեան մէջ. ինչէ՞ն գիտէ ուրիշ երեք նամակներ ևս գրուած լինելն, որոց բնագիրքը չկան կ'ըսէ, որք ամբողջ կը գտնուին իմ գրքիս մէջ:

Մեր բողոքոյն Գեր. Բանադատը կ'ըսէ թէ, վիճարանութեան դուռ չբանալու համար չեմք հարցնել իրեն, թէ ինքն (Սաւալանեանց) այդ պատմութեան

ի՞նչ պայմանաւ և խոստումաբ ձեռնարկած է . բայց դարձեալ ինքն իւր մըտքէ անցուցածը դրչին մատնութեամբ նոյն հարցումը կ'ուզէ ինձ , որում սիրով յանձն կ'առնում պատասխանել : Պատմութեան ձեռնարկելու սա պայմանաւ էր որ լրանալէն յետոյ Ս . Աթուոյ մամուլ ի լոյս ընծայուի : Այս էր իմ պայմանաւ և խոստումա թէ՛ լուսահոգի Յովհաննէս և թէ՛ Եսայի Պատրիարքաց հետ բրած . և վերջինս մինչև անգամ խոստացել էր 200 օտմանեան սոկի չընորհել՝ պայմանաւ հատուցանելու տըպուելէ և ի վաճառ հանուելէ յետոյ , որում հաճութիւն չտուի : Եւ եթէ Պատմութեան հետ դրած ու զրկած նամակաւս զայն ի հաճոյս և ի սնորհնութիւն պատկառելի խորհրդոյն թողուցել եմ , ո՛չ թէ գրքատան մէջ ցեցերու մատնելու և կամ իւր պատրաստ կերակուր այլց ջամբելու , այլ ի լոյս ընծայելու համար պատեհ միջոցաւ :

Այլանգակ կերակ ինձ նաև հարցումը զոր կ'ընէ Գեր . Հայրը ըսելով թէ՛ իրաւունք ունէ՞ր իրեն հետ տանելու , քանի որ Երուսաղէմի համար և Երուսաղէմի միջոցներով գրուած էր : Կը պատասխանեմ թէ՛ այնքան իրաւունք ունեցայ հետ տանելու , որչափ որ Մար Աբա Կատինա իրաւունք ունեցաւ Եղեֆոյ միջոցներով հաւաքած պատմութիւնն հետ տանելու ի Հայս . այո՛ , նորա պատմութիւն Հայոց համար էր , նոյնն է նաև իմ թղթանգակ ազգիս համար , և ոչ լոկ Երուսաղէմի Միաբանութեան : Գեր . Հայրը սոյն հարցումը չսխալ ընէր ինձ , եթէ կռահելու լինէր , թէ կարող էի և ես հարցընել իրեն թէ՛ ի՞նչ իրաւամբ Միաբանութեան նման՝ հրաժարած ժամանակ՝ Ս . Աթուոյն միջոցներով իրենց գնած աներն յետոյ վաճառելով , դոյաջած գումարներն իրենց հետ տարած են : Բայց ես այս օրինակ հարցումներ չեմ ընէր իրեն , ըստ որում տեղեկութիւն չունենալուն՝ չսխալ հաւատայ : Չեմ ուզեր դարձեալ յիշել Վեհապետեան Ամեն . Սրբազան Հօր այն խոստումը զոր ըրած էր ի Պոլիս եղած ժամանակ . յերուսաղէմ գնալէն յետոյ շնորհ մի ընելու դիտաւորութիւնը զոր յայտնած էր լուսահոգի Փափազեան Ստեփան էֆէնտիի , թէ և իմ փափաքս էր և է միշտ գիրքս տպագրուած տեսնել ի միթարութիւն ինձ և ի քաջալերութիւն այլոց , և ոչ ուրիշ որ և է շնորհ :

Խօսքս չերկարելու համար , և վախնալով որ մի՛ գուցէ այս գրածներս ալ լուսանք , անարգանք և գրադատութիւն համարի իւր անձին դէմ Գեր . Խապայեան Հայրը զոր կը յարգեմ ի սըր-

տէ , զայս ինչ կը յաւելում ըսել թէ Գեր . Աստուր եպս . ի աշխատութիւն , որոյ տպագրութեան հաճութիւն չէր տուած ի սղբան Սրբազան Պատրիարքը , որչափ որ իմ երկասիրած գրքիս վերայ ձեւած ու հարստացուցած է նոյնպէս գրաբար լեզուով , այսու ամենայնիւ ունի իւր արժէքն , այն է հրաշարտակաց ու գատական թղթոց պարունակութիւններ մէջ բերելով՝ մանրամասնութեամբ իւր պատմութիւնն ըստուարացնելու : Փափաքելի էր որ արարացի արձանագրութեանց հետ հայերէն թարգմանութիւնքն ևս դնէր , և հայկաբանութեան ևս մի քիչ աւելի խնամք տանէր , օրինակ առնելով իրեն՝ իւր գրքին յառաջարանը :

Տ . Հ . Թ . ՍԱԽԱԼԱՆԵԱՆՅ

### ՊԱՏՐԻԱՐԷԱԿԱՆ ԿՈՆԴԱԿ

Կիւրակէ օր մայրաքաղաքիս եկեղեցեաց մէջ կարդացուեցաւ հետեւեալ Պատրիարքական Կոնգակն , որ զրկուած է նաև ի գաւառս :

«Յորէն Ծառայ Յիսուսի Բրիսոսի եւ շնորհիւ սուրբ հոգւոյն Պատրիարք Կոստանդնուպոլսոյ եւ վերահասուց ամենայն վիճակացն , սուրբ եկեղեցեաց Աստուծոյ որ ի մայրաքաղաքիս , բարեխաւս քաղաքաց , աւագերիցաց , պատուաւ ժան Թաղ . Խորհրդոց եւ համարէն եկեղեցականաց եւ ժողովրդականաց ողջոյն եւ օրհնութիւն կալ եւ մնալ միշտ պահպանեալ ի շնորհս եւ ի խնամս հոգւոյն սրբոյ , ամեն .

«Գիտութիւն լիցի սիրելեացդ իմոց զի Խորէն Եպիսկոպոս Նար . Պէյ , Պէյ չիկթաշի քարոզչն որ եկեղեցական կարգապահութեան հակառակ վարմանց մէջ գտնուելով՝ այլ եւ այլ առթիւ այս մասին իրեն եղած ազդարարութեանց չէր անտար , վերջին օրերս ալ ամենածանր յանցանաց մէջ դտնուած է լոկ ի պատճառս չարաշահութեան : Յանցանքին ծանրութիւնը , պարագայներն ու նպատակը պաշտօնապէս ծանօթ են Պատրիարքարանիս , որք դժբաղդարար բնաւ արդարանալի կողմեր չունին , և արդէն իւր իսկ խոստովանութեամբ հաստատուած են , և դառնապէս կը վշտացնեն թէ՛ իւր եկեղեցական սուրբ և բարձր կարգին սեփական ազնուութիւնն և թէ՛ մարդկային իսկ հասարակ պարկեշտութիւնն : Ուստի ցաւ ի սիրտ պարտաւորեալ եմ՝ ի պահպանութիւն պատուոյ եպիսկոպոսական բարձր կարգին և ի փարատումն դայթակղութեան ի մտաց ժողովրդեան՝ դադարեցուցանել վերոյիշեալ եպիսկոպոսն Պէ .

չիկթաշի Ս . Աստուածածնոյ եկեղեցւոյ քարոզչութենէն և արգելուլ զինքն առ այժմ իւր հոգեւոր կարգին յատուկ բոլոր պաշտամանց դարձածութենէն ի մեծաց մինչև ի փոքունս : Եպիսկոպոսական ատրիճանին բարձրութիւնը ընդհանրական Հայրապետի վերին հեղինակութեան ենթարկեալ հանգամանք ունենալով իւր մասին վերջնական տնօրինութիւն վեհապահեալ կը մնայ յապագայ ժամանակի հրամանի նոյն հոգեւոր գերիշխանութեան :

«Մեր այս տիւր և արամալից տնօրինութիւն ծանուցանելով առ հասարակ բոլոր պաշտօնէից եկեղեցւոյ և համօրէն ժողովրդեան՝ կը խնդրեմ աղօթել առ Աստուած որ կարգապահ և հաւատարիմ եկեղեցականութիւնն պահէ ի փորձութենէ , ի շինութիւն հաւատացելոյ և ի փառս միոյ միայնոյ առաքելական Ս . եկեղեցւոյ . ամէն .»

Տուեալ ի Պատրիարքարանի

Հայոց Յամի շնորհաց 1892

Յունուար 16 , Թիւ 159

### ԾԱՂԱԾՆ

Դեռ չէր արեւն ժողոված  
Ոսկի քելերն իւր հերաց ,  
Ծովափն անո՛ք գալի ժուռ ,  
Դիմակ սրժոյն ու իսուր :

Ի զուր ոսից մանցուալ  
Նշանն , աչկունք իմ կառչեալ ,  
Կ'որոնէին , ո՛ն ի զուր  
Այն աւազի վայ կուռ :

Խին՝ զոր քոչեն իրփուրներ  
Ալեհներու մըսերեր ,  
Լիզած էին շաւ ուժգին  
Փրցուած հեճերն այն իմ :

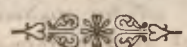
Ալ հոգւոյս մէջ դարձուցի  
Աչերս՝ աղբիւր արցունքի ,  
Անդ որոնել անուշակ  
Անջիւնջ փոյն յիշատակ :

Թէ ծովեզրի վաւ տարեր  
Աւազ , խին եւ ալիքներ ,  
Կամին չալ ինձ ցոյց ոչինչ  
Հե՛տ մ'ի քէն գէթ ըսիսփիչ :

Նուրբ եքերէ պիս՝ խնդրեմ  
Բերել յականջս քո վսեմ  
Չայնդ ու երգերն զորս հեղոյր  
Բոսոր քրքունգ վարդաբոյր :

Թէ երբ լուսնակն եւ նրբոյլ  
Սփռէ հանուր՝ յասեղց հոյլ ,  
Պիս՝ աղբիւրս անդ պայծառ  
Տեսնել հայեացքդ հոգեվառ :

Ա . ՀԱՄԱՐԳԱԲԹԱՆ



## ՏՈՒՐՂՈՒՏԻՈՒ ԳԱՍԱՊԱՍ

(Շար. և վերջ նախորդ թուէն)

Ամէն գեղեցկութիւն իւր հակառակ տգեղութիւնն ունի: Սոյն գաւառական ալ, իւր օղին և ջրոյն գեղեցկութեան և պատուականութեան հակառակ, թաղից՝ փողոցաց՝ և շուկայից մէջերն անգամ, իւր աղտոտ և ապականեալ տեղերն ունի: Ծառ կը գտնուին պատեր և փլատակ վայրեր, որոց դրսի անկիւնները՝ նոյն իսկ հասարակաց ճամբուն վրայ՝ միզանոցներ և աղբանոցներ են: Հասարակաց պողոտայ և հասարակութեան բանուկ սրճարանից առաջ՝ ամենէ փխցալը վայրն է ցարդ հայկան փազարը:

Գալով նիւթիս և այլ էական մասանց, զիւղաքաղաքիս մէջ Հայք կը կազմեն շուրջ 120 տուն, որ դրեթէ մեծաւ մասամբ Զմիւռնիացի, Կեսարացի և այլ գաւառացի ընտանեաց հաւաքածոյ մը կը համարուին: Հայ ժողովուրդն աստ ընդհանրապէս ձեռագլէտ արհեստաւոր և մանրավաճառ են: Կան նաև մի քանի երեւելի երկրագործ և վաճառական անձինք: Խաղաղասէր են բարեկեցիկ և կրթասէր: Հայք ունին աստ մի քարուկիր հոյակապ եկեղեցի, և մի արժանաւոր քահանայ, որ է բռնիկ Պանտրմացի Արթ. Տ. Յուսիկ քահանայ Յ. Մանիկեանն: և երկու դըւրոց՝ յեկեղեցւոյն, մին՝ արական, և միւսն՝ իգական սեռի համար: Բայց այս դըւրոցը խիստ փոքրիկ, խորխուր և անբաւական լինելով, ի վաղուց որոշած են հանրածանօթ ազգասէր անձնաւորութիւնք նոր օրինաւոր դըւրոց շինել, և պաշտօնական բարձրագոյն հրամանագրոյն կ'սպասուի:

Իգական սեռի մասնաւոր դըւրոցը՝ նոր այս տարի սեպտ. ամսոյ մէջ պատրաստուեցաւ: Անկէ առաջ՝ աղջիկ և մանչ խառն ի միասին մէկ դըւրոցի մէջ կ'ուսնէին և կը դաստիարակուէին ի մի դաստիարակի: Ի շնորհս դաստիարակութեան՝ աղջկանց օր քան զօր գգացմամբ զարգացումն և յառաջադիմութիւնը, և ամէն տարի դըւրոցական քննութեանց և պարգևաբաշխութեան հանդիսից, մանաւանդ այս տարւոյ քննութեան հանդիսին մէջ նոցա արտասանած ազգու բանախօսութեանց, տրամախօսութեանց և արդար բողբանաց ձայներն, և «իգական սեռի մասնաւոր դըւրոց դըւրոց» գոչելով աղէկուելու կանչ ու կառանջներն վերջապէս աղբեցին խորազգած՝ աւելի իգական սեռի՝ փափուկ սրտերն: Եւ այն տիկնայք՝ որ ասկէ իբր երկու տաժի առաջ, ի նպաստ Սանուհեաց դըւրոցի,

Ագապեան անուամբ ընկերութիւն մը կազմակերպած էին, և կը շարունակէին դեռ բուն նպատակի դործոյն պատկան յաջող ժամերուն սպասելով և ահա այն սպասման և յուսոյ ծանր ժամերն յանկարծ արագ արագ հոլովեցան և լրացան: Վերջապէս ծղիւ ի վեր ամբառնալով, յաջողեցան եկեղեցւոյս երկու յարակից սենեակներն ի մի ձուլել տալով, աղւոր կոկիկ դըւրոց մը պատրաստել, և Մանիսայէն համեստ օրիորդ վարժուհի մ'ալ կոչելով, դատել և ազատել աշակերտուհիներն այն վաղամեայ ներսխեան երկսեւ կրթավայրէն: Արտալի և սրտաշարժ էր այն իսկ հանդէսը, երբ Սանուհիք, իբրեւ երամբ աղանեաց, միահոլոյն բոլորեցան իրենց քառամեայ դասատուին շուրջ, և ի յարգանս և ի նշան երախտագիտութեան, համբուրելով նորա աջն՝ հրաժեշտ տուին նմա: և դասատուէն՝ հայրաբար խրատելով և օրհնելով զանոնք, յանձնեց իրենց նոր դըւրոցին նոր վարժուհւոյն: Եւ այժմ, յորմէ հետէ գատուեցան աղջկունք մանչերէն, սոյն մէկ անձուկ դըւրոցի մէջ մի դասատուի միջոցաւ մանկավարժութեան և դասախօսութեան դառնալխատ և դըժուարաբերուն վիճակ, ըստ բաւականի, բարեխառնուած կը համարուի: Եւ այս դըւրոցը, ի վաղուց անտի, ժողովրդեան մասնավճար տուրքովը կը մատակարարուին: Իգական սեռի դըւրոցի մասնաւոր հոգաբարձութիւնը՝ Ագապեան ժըրադուր ընկերութեան, և արական սեռինը՝ յատուկ երկու ուսումնասէր արգոյ անձանց, և Պատ. Թաղական Խորհրդոյ սեփական է: Ահա մի մեծ սպասոյցն թէ՛ տեղւոյս ժողովուրդն իւր դըւրոցաց նկատմամբ անտարբեր չէ, կը սիրէ և կը հոգայ դըւրոցն և ուսմունքըն:

Հայերն աստ՝ յորմէ հետէ գալոված են, երեք անգամ նորոգ կառուցած են իրենց եկեղեցին, ի շնորհս և ի Բարձր հրաման Օսմ. բարեխնամ Տէրութեան: Վայս կը հաւատեն նոցին յիշատակարանքն: Ներկայ տաճարին դրան ճակատի յիշատակարանն է:

«Ձեռագ կառուցաւ Սը եկեղեցիս, Տեսաւնագրեալ յանուն ամենօրհնեալ Սը Ածածնի, ի Հայրապետութեան Սը էջմիածնի տուն Յովհաննու սրբազան Կաթողիկոսի ամ Հայոց, և յԱռաջնորդութեան Զմիւռնոյ Տոն Պողոսի Ածիմաստ արքեպիսկոպոսի Պրուսացոյ վերակացութեամբ յարգոյ մէկ Աւետիս աղայի Զմիւռնացոյ էքիզեանց, արդեամբք և աշխատանք բարեպաշտօն իշխանաց և սուհասարակ օրհնեալ ժողովրդոց Տեղւոյս. 1840 օգոստոս 18 և երկրորդ տաճարին շինութեան յի-

շատակարանի պատճէնն այս է:

«Շնորհօքն ամենազօր սը հոգւոյն Այ վերստին նորոգեցաւ սը եկեղեցիս. . . Նի ձեռնտուութեամբ Պալթազատէ Պարոն Ածատուրին, ի Հայրապետութեան . . . տուն Ղուկասու սրբազան Կաթողիկոսին ամ Հայոց, և յԱռաջնորդութեան մերոյ . . . լուստ արքեպիսկոպոսի. արդեամբք և ծախիւք մեծահաւատ Մէնէֆչէզատէ . . . հաննէսին և եղբօրն իւրոյ Մէի Պողոսին, և համայն ննջեցելոց և ծնն . . . բեանց և յամ վաճառականաց նաև բնակչաց ժողովրդոցն տեղ . . . թուոցն մերոց և ի հոկտեմբերի մոսին»:

Սոյն յիշատակաբար, անշուշտ տըղիտի ձեռամբ, եկեղեցւոյս կանանց վերնատան վերելակի մի սանդղամատ համակոխելու համար, քարակոխի մըրճէն ծայրատուեր է, և ամենէ կարեւոր թուականացոյց թիւքն կամ տառքն անշուշտ մնացեր են: Բայց կարելի է ուսումնասիրել թէ՛ եթէ յիշեալ Ղուկաս Կաթողիկոսն այն Կարնեցին է, որոյ օրով օգապարիկ զնտի դիւտը եղաւ, այն տաճարին շինութիւն 130—140 տարւան գործ է: Նոյնպէս յիշատակարանին առաջին տողի «վերստին նորոգեցաւ» բառերէն կ'իմաստադրուի թէ տաճարին առաջին անգամ շինութիւնքն եղած են, բայց նոցա յիշատակարանն չկրցաք գտնել: Իսկ տեղւոյս եկեղեցւոյ հնութեանը կը վկայեն նաև նոյն իսկ իւր մէջ քահանայագործող և այցելող հին կղերաց ձեռագիր յիշատակարանքն՝ եկեղեցւոյս պահարանը պահուած ձեռագիր յայտնաբերին վերջին թղթոյն մէջ: Տէր Մարգարէ քահանայն վախճաներ է աստ ի թուականին Ռկթ = 1620, և այցելեր են Լեհաստանցի Տէր Ռնափրիոս ի Ռթ = 1640, և Սսեցի Տ. Յօհան Եպիսկոպոս, ի Ռթ = 1659. և Տէր Բարսեղն, որոյ յիշատակարանը միայն կ'օրինակեմ. «Ահա ողորմութեամբն Այ և կամակցութեամբն ամ սրբ, որոյ ես անարժան և անպիտան «Բարսեղ սուտ անուն քահանայս որ էի ի յերկրէն Նախըրվանու և ի նա. «Հանգէն Եղեքեաց ծորոյ և ի դեղջէն «Գնդեվանուց որոյ եկի ես ի Ածապահ «քաղաքս Տուրղուտ յաղագս քահանա. «յագործութեան ի Ածասէր ժողովրդ. «գականացս միջի վի գալն իմոյ աստ «որոյ էր թվ. Ռթթի աման նոյնմբերի «Ժ, և ի գնալն իմոյ աստի ՌթԾԳին ի «ապրիլ ամսոյ ի թին: Որոյ էին ընկե. «րակից քահանայք և եղբարքն իմ «զար Դաւիթն և զոր Խաչատուրն և «աւագ սարկաւագ զնաղարէթն, և «ուհան զՄիրաքն և զՊողոսն . . . Ած «զեկեղեցիս մեր հաստատուն պահեսցէ « . . . ամէն»:

Գասապա Գ. Յ. ԳԱՐԲԻՆԵԱՆ

1891 Դեկտ. 7



## ՎԱՐԺԱՊԵՏՈՒԹԵԱՆ ՏԻՊԱՐ

Քիչ ինչ բարոյական հանգամանքներ կը պահանջուին վարժապետէն

(Շար. նախորդ թիւէն)

Մրցահանդիսի օր մ'էր. հինգ չոր-  
ջանաւարտներ կային այն տարին. ա-  
նոնցմէ մին, Յակոբ, զաւակն էր ազ-  
դեցիկ անձի մը որ վարժարանի խնա-  
մակալութեան անդամ էր. Անոնցմէ  
ուրիշ մը, Արիստակէս, միջնակարգ ըն-  
տանեաց կը պատկանէր: Երկու նշանա-  
ւոր մրցակիցներ եղած էին ասոնք ամ-  
բողջ տարին իրենց դասարանին մէջ:  
Վճռական օրն հասած էր: Ամէն կար-  
գադրութիւնք եղած էին: Իւր ընկերք  
իւր կատակ ըսած էին Արիստակէսին  
թէ Յակոբն յետոյ պիտի կոչուի, թէ  
նա Բ. եղած էր, և ինքն՝ Գ.:

Աշակերտք հանդիսավայր կ'առաջ-  
նորդուին. Արիստակէս բացակայ է ըն-  
կերացը մէջէն. կը փնտռեն, հանդի-  
սականաց մէջ կանգնած կը գտնեն զա-  
նի՝ զայրագին դէմքով, խոր մոլոր ա-  
չերով: Տեսուչն ինքն անձամբ կ'երթայ  
զանի կը հրաւիրէ ի հանդէս. — «Հը,  
չպիտի՞ գամ, կը պատասխանէ, և կը  
տեսնէք թէ ինչպիսի՞ հանդէս մը պիտի  
ընէք: Ես այնչափ աշխատիմ, ու աշա-  
ռութիւն ընէ՞ք դուք. աղէ՛կ, աղէ՛կ:  
Որչա՞փ կը սիրէի զձեզ, և հիմա կը տես-  
նեմ թէ ո՞րչափ անմիտ եմ եղեր: Այն  
հարուստ է, խնամակալի զաւակ է, ա-  
նոր համար կը մոռնաք անոր խարդա-  
խութիւնները ու չէք տեսներ իմ ճշդ-  
րիտ արժանիքս: Եթէ զիս անկէ վեր  
չգտնէք, չեմ ներկայանար հանդիսի»:  
— Կը սխալիք, պարոն, կ'ըսէ մեզմէ  
Տեսուչն, բայց ազատ էք, ինչ որ ուզէք  
կրնաք սպառնալ մեզ ու ընել, սակայն  
գիտցէ՛ք թէ իմ որոշումս որոշում է.  
սկզբունքիս հակառակ է պայմանի մը տ-  
նել աշակերտաց հետ, զանոնք ինձ հը-  
նադանդեցունելու համար:»

Եւ Տեսուչը կ'երթայ բազմիւ իւր ա-  
թոռոյն վրայ: Արիստակէսին շուրջն հա-  
ւաքուած հանդիսականք մեծ գոռա-  
րութեամբ կը համոզեն զանի և կը զըր-  
կեն իւր ընկերակցաց քով:

Վկայականաց բաշխման սահուն՝  
ըստ նախկին միա՛կ որոշման՝ Արիստա-  
կէս Բ. կը կոչուի, իսկ Յակոբ՝ Գ.: Եւ  
Արիստակէս առաջինը կը լինի որ ամօ-  
թապարտ կը համբուրէ Տեսչին ձեռքն  
և Տեսուչն ևս ամենէն առաջ կը համ-  
բուրէ անոր ճակատը:

Բարթող կը հետաքրքրուէր Տեսչի  
կենաց մանրամասն պարագայից. կ'ու-  
սումնասիրէր, կը ծանօթագրէր անոր

յատկանիշներն իւր թէ ապագային անոր  
կենսագրութիւնն ընելու համար. բայց  
բուն նպատակն էր իրեն օրինակ առնուլ  
զայն և վարիլ անոր հետեւողութեամբ:  
Եւ արդէն անոր ինչ ինչ բարեմասնու-  
թիւնները ցոյց կուտար իւր վրայ՝ ու-  
սանողական կեանքին մէջ: Ընկերներն՝  
որք սովորութիւն ըրած էին տարօրինակ  
մականոնումը մը մկրտել զիրար՝ Ման-  
կավարժոյ կը կոչէին զանի:

• • •

Ե.

Բայց Տեսուչը չէր միայն որ բարի  
ազդեցութիւններ կ'ընէր Մանկավարժ-  
ցունի վրայ: Այցելու ուսուցիչներէն  
և մնայուն պաշտօնեայններէն մի քանին  
իրենց առանձին բարոյական հանգամա-  
նօք հիացուցած էին ո՛չ միայն զինքն,  
այլ և զպրոցն ամբողջ. տիրած էին  
սրտերու:

Պարոն Ալպէրդէ այցելու ուսուցիչ-  
ներէն մին էր. բնական ու բնապատ-  
մական գիտութեանց դասախօս. նշա-  
պահութեան, պարսեանապետութեան տի-  
պար նկատուած էր նա ուսանողներէն:

73ի ձմեռը շատ սաստիկ եղաւ Պօլ-  
սոյ մէջ, ա՛յնքան սաստիկ որ մի քանի  
օր տներէն դուրս չեկան շատեր. ծո-  
վու և ցամաքի վրայ դադրեցան եր-  
թեկեկութիւնք: Այդ բըքառնչ օրերէն  
մին, մարդ մը՝ ցրտին դէմ խիստ լաւ  
պատասխարեալ՝ ձիւնի, փոթորիկին ան-  
տարբեր, անտարբեր սառուցիկ քամիին  
որ երեսը կ'սողնայէր, վար կ'իջնէր Բե-  
րայէն, Ոսկեղջիւրի եզերքը քերելով կը  
յառաջանար դէպ ի խառնուել. հոն, ա-  
մայի փողոցներէն բլուրն ի վեր կ'ելնէր  
և Շահնազարեան վարժարանին դուռը  
կը զարնէր: Պ. Ալպէրդէն էր. ճիշդ դա-  
սաթամուն հասած էր: Սքանչացման  
աղաղակներով վար կը խուժեն աշա-  
կերտք և իրենց ուսերուն վրայ բարձած  
վեր կը տանին զանի. և Տեսուչը կը  
ներէ ուսանողաց որ՝ այդ անառակու-  
թենէն յետոյ՝ սրահին մէջ անոր ի պա-  
տիւ տօն կատարեն խնդագին:

Եւ Բարթող զձեց յետոյ պատկեր  
մը որ կը ներկայացունէր Պարոն Ալ-  
պէրդէն, ձիւնով ծածկուած, ցուրտէն  
կասկապուտ դարձած՝ ձեռքը վարժա-  
րանի դրան զանգակին վրայ: Այդ  
պատկերն ի տես ուսուցչաց՝ զետեղե-  
ցին սրահի ճակատն՝ գեղեցիկ խմա-  
տալից վերտառութեամբ:

Ուրիշ այցելու ուսուցիչ մ'ալ գիւ-  
ղին քարոզիչն էր. համբերութեան, նե-  
րողամտութեան անսպառ աղբիւր մ'էր  
այդ կրօնականին սիրտը: Որչա՞փ կ'աշ-  
խատէր, և սակայն որքա՞ն աննշան կը  
լինէր արդիւնքը. բարուց միւսնոյն ան-  
հարթութիւնները, պատանեկութեան

միւսնոյն բուռն վարմունքը ցոյց կու-  
տային միշտ շատերն այն ուսանողնե-  
րէն որք գաւառի ազատ, անմշակ կեան-  
քէն եկած մոռած էին յանկարծ դպրո-  
ցական կարգի կանոնի տակ, որոց հետ  
կ'ունենային յաճախակի ընդհարումներ:

Եւ որչա՞փներ կային Պօլսեցի աշա-  
կերտներէն որք՝ իւր նոր ժամանակի  
մարդ՝ ազատամիտ հովեր կ'առնուին.  
յուսետես, նիւթապաշտ գաղափարաց  
քարոզ ու պաշտպան կը կանգնէին.  
Բարին օգտակարին հետ կը նոյնացու-  
նէին, և Աստուածաբանական խնդիր-  
ներ կը յուղէին՝ իւր դասի ժամուն:

Իւր լուրջ տեսութիւններով կը պա-  
տասխանէր ամենուն, իւր յամառ յա-  
րատեութեամբ ի գործ կը դնէր խնա-  
տուն միջոցներ՝ բարեբարոյ ողջամիտ  
ընելու համար զանոնք: Եւ որչա՞փ կ'ու-  
րախանար երբ յաջողէր:

Համբերել ու ներել. այս էր իւր  
նշանաբանը:

Եւ սակայն համբերութիւնը չէր  
տանէր մինչև բարոյական քննարկաց-  
ման, և ներողամտութիւնը՝ սկառու-  
թեան. ի հարկին ունէր արիւթութիւն՝ դի-  
մել ազդու միջոցներու: Արդէն իւր ախ-  
նարկն ու արտաքին վեհ կերպարան-  
քն ալ խորին ազդեցութիւն մը ու-  
նէին շատերուն վրայ:

Այսպէս, ամենէն անուղղայ համա-  
րուածներն կը բերէր ուղղութեան. —  
ի՞նչպէս, ի՞նչպէս կը յաջողիս, կը հար-  
ցունէին անոր ուսուցիչք. դիւթական  
ի՞նչ հնարք ունիս: — Ամէն թելադ-  
րութիւն սրտէս կ'ընդունիմ, ամէն հը-  
նարք սիրոյս կը պարտիմ: Այս էր ահա  
իւր պատասխանը:

Այս պատասխանը նոյնպէս պիտի  
տար վարժարանի ընդհանուր հսկողը,  
որ մանր ու ջրուտ մարդ մ'էր, տիպար  
դաստիարակ մը. նոյն ժամանակի ա-  
շակերտք մինչև հիմա, 19—20 տարի  
ետք, հիացմամբ կը յիշեն զինք: Ի՞նչ  
ունէր այս մարդն հիացման արժանի:

Աշակերտք, իրենք ալ, չէին կրնար  
մեկնել այն ատեն. բայց կ'զգային որ  
անոր խօսքերէն բան մը կը փոխանցուէր  
իրենց, ելեկտրական հոսանքի պէս  
բան մը, ու կը թրթռացունէր իրենց  
հոգին: Հազար ու մէկ պարագայից մէջ  
գործնապէս ցոյց տուած էր նա իւր  
սէրն առ աշակերտս, որք հետեւաբար  
սերտիւ յարած էին անոր և իրարու  
հետ կտրծես կը մրցէին իրենց փոխա-  
դարձ սէրն յայտնելու անոր:

Ուսանողաց մէջ շատեր կային ա՛յն-  
քան յաղթ ու կորովի որ կրնային կա-  
կուղ հացի պէս բոլորել զանի ու գըր-  
պանել. բայց ի՞նչ մեծ ու զօրաւոր էր  
ինքն ալ իւր բարոյական ազդեցու-  
թեամբ որ՝ զօրեղ գործալիր հոգւոյ

ծնունդ՝ հեղափոխական պետ կը տարածուէր ամէնուն վրայ, փոքրերուն, ինչպէս և մեծերուն:

Զրոտանքի պահուն այցելու մը դժբաղդաւ կրնար որոշել թէ ո՞րն է աշակերտ և ո՞րն է դաստիարակ, որ անոնց հետ կը խաղար կ'ըրանուր՝ պահելով իւր հեղինակութիւնն նոյն իսկ այն սանձարձակ ժամուն: Յարգանաց աւելի՛ քան երկիւղի առարկայ էր: Այո՛, կը վախնային աշակերտք. բայց... միմիայն՝ անոր սիրտը ցաւցունէր: Նորեկ աշակերտ մը ընդգիմաբանած էր նմա վեհութեամբ: Բոլոր աշակերտք նոյն օրըն արհամարհանքի տակ խոնարհեցուցին նորեկը, որ վերջապէս անգգայ չը կրցաւ մնալ դաստիարակին բնաւորութեան հանդէպ, մանաւանդ երբ ականատես եղաւ անոր անձնութեան մէկ արիւթութեան:

Տեսչին բացակայութեան, երեկոյ մը՝ ընթերցաց ժամուն, առկա իսկանութեղ մը պայթած, քարիւղը բռնկած ու թափած էր տախտակամածին վրայ. լըւըրը գիմացի տնէն բերած էին: Յուզում, չփոթութիւն ճաշարանին մէջ. մէկ սատուով կը զսպէ զամէնքը և ինքն սպասուորաց հետ կը վազէ. անոնցմէ առաջ բոցերուն մէջ կը նետուի: Ժամէ մը ետք վտանգն անցած էր:

## 2.

Այսպիսի եռանդուն, ճշդապահ, համբերող ու սիրող անձանց մէջ էր որ կը զարգանար մեր մանկավարժը: Անոնց ամէնուն լուսանկարները կը հաւաքէր, ձեռագիրները կը պահէր, հրմայեկի պէս վրան կը կրէր զանոնք:

Իւր պատանեկան սիրտը կը բորբոքէր. վարժարանին շրջանակը նեղ կ'ըլլար այլ ևս. անհամբեր կ'սպասէր նշանակելի առուր: Եկաւ այդ օրն որ փառապանծ օր մը եղաւ իրեն համար: Պատկերներ, փունջերու անվերջանալի ընծայմանց, ծափերու երկարատեւ հարմանց մէջ՝ ստացաւ Ա. վկայական:

Խնամակալը ալ տուին նմա մասնաւոր յանձնարարականներ. ասոնց և իւր վկայականին շնորհիւ չուտով պաշտօն գտաւ Իւսկիւտարի ձեմարանին մէջ:

## Ե.

Իւսկիւտարը չա՛տ հրապոյր ազդեց իրեն:

Ս. Կարապետ եկեղեցւոյ փառաւոր շէնքն իւր պարտէզով ու աղբիւրով, ձեմարանին խորտուլ վիճակը, աշակերտաց կէս սովական, կէս եւրոպական բարքերը և բնութեան գեղեցիկ տեսարանները կը յիշեցունէին նմա իւր բը-

նագաւառը. խուճ մը ջուլճակ հայրենակիցներ ալ կ'աշխատէին հոն ոտայնանակի գործատան մը մէջ:

Եւ այս ամէն պարագայք զուգորդութեամբ կը կազմէին տրոմանոյճ համառագ մը որ վաղեմի օրերու անաւատ յիշատակները կը յուզէր ու կը թնդացունէր սաստկութեամբ՝ նորընծայ Մանկավարժին քնքոյճ հոգւոյն ի խոր: Բայց այդ յուզում, հեռի դանի ընդարմացունէր՝ աւելի ևս կ'արծարծէր անոր եռանդն իւր սուրբ գործոյն համար:

Պաշտօնին մէջ ցոյց կուտար այն ամէն ընտիր հանգամանքներ զորս Շահնազարեան վարժարանին մէջ սերտեր ընդօրինակէր էր իւր ընտրագոյն վարժապետաց վրայէն:

Այն ժամանակներն էին դեռ երբ մէն մի վարժարան իւր յատուկ ծրագրով կը վարուէր, և երբ փոքր տղոց կրթութիւնը բարձի թողի եղած էր:

Ճեմարանի Հոգաբարձութիւնը՝ որոյ անդամներէն ոմանք ժիր և ոմանք լուսավիտ էին բաւական, որոշած էր վարժարանին տալ հիմնական վերակազմութիւն:

Բարժողը քիչ շատ յարմար գտան իրենց այդ նպատակի գործադրութեան: Չորս հինգ օգնականներով անոր յանձնեցին նախապատրաստական կարգերը: Բարժող շատ գոհ մնաց:

Ծրագիր մը՝ որոյ մէջ փայլեցուցած էր նա իւր մանկավարժական սկզբունքները, ներկայացուց Հոգաբարձութեան ի վաւերացումն:

Հոգաբարձութիւնը այդ ծրագրոյ քննութենէն իսկ արդէն խորին հաւատք մը ունեցաւ Բարժողի կարողութեան վրայ: Գրեթէ առանց փոփոխութեան վաւերացուց զայն:

Երեք տարի գործելով, իւր ծրագրոյն մէկ շրջանը յաջողութեամբ բոլորեց, Վերջի տարին շատ խոնջեալ զգաց ինքզինքը. ո՛ւր կրնար աւելի լաւ կ'ազդուրուիլ քան իւր ծնողաց գիրկը, իրենց աւանին ջրաղացի առուն եզերքը, արտասուածքոր ուռնեհաց տակ, կամ թթենեաց պարտէզներու դաւարեաց վրայ:

Այն տարին ուրեմն հայրենիք գընաց արձակուրդն անցունելու:

(Շարունակելի) Գ. Ա. ՄԱԼԱԹԵԱՆ

Այսամբի դեղ. — Ձիթալուղով հաւկիթ մը զարկէք ամանի մը մէջ, մինչև այն աստիճան որ խառնուրդը բարձրանայ. յետոյ այրածքին վրայ դրէք այս պատրաստութենէն օրը բազմիցս: Այսպէսով վէրքին սպիւններն իսկ կ'անհետանան հիմնովին, որքան ալ ծանր լինի արկածն:

47)

Շ Է Թ Ք Ս Բ Ի Ր

## Վ Ե Ն Ե Տ Կ Ո Յ Վ Ա Ճ Ա Ռ Ա Կ Ա Ն Ը

ԿԱՏԱԿԵՐԳՈՒԹԻՒՆ

## Հ Ա Ն Դ Ե Ս Դ .

ՏԵՍԻԼ Ա.

Դուք. — Պէլլարիօն իւր այս նամակով կը յանձնարարէ երիտասարդ և գիտուն փաստաբան մը. Ո՛ւր է:

Նէրիսա. — Դուքը ձեր պատասխանին կ'սպասէ: Կարո՞ղ է ներկայանալ:

Դուք. — Ի բոլոր սրտէ: Ձեր մէջէն երեք չորս հոգի թո՛ղ երթան զինք ներս հրաւիրելու ամենայն քաղաքավարութեամբ. իսկ այդ միջոցին ասեանք պէտք է լսէ Պէլլարիօն նամակն: (Բարեւոյթ մը կը կարգայ նամակը):

«Ձերդ Մեծապայծառութեան պատիւ ունիմ յայտնել թէ ձեր նամակն ստացած պահուստ շատ հիւանդ եմ. բայց ձեր թղթերն եկած միջոցին՝ Հռոմէն համառ երիտասարդ փաստաբան մը այցելած էր ինձ բարեկամութեամբ և որոյ անունն է Պաղտատար: Վաճառական Անթօնիօն և Հրէին միջև ծագած դատը նմա տեղեկացուցի. իւր հետ շատ մը հեղինակութիւններ քննեցինք, նա ալ իմ կարծիքն ունի այս խնդրոյ նկատմամբ և առաւել զարգացած հմտութեամբ, որոյ խորութիւնը ամէն գովեստէ վեր է. ուստի իմ թախանձանօք իմ կողմանէ կուգայ պատասխանելու Ձերդ Մեծապայծառութեան աղերսագրոյն. կը խնդրեմ՝ նկատելով իւր դեռատի հասակն՝ չզլանաք նմա պատշաճ յարգանքն, զի երբէք տեսած չեմ ոյսչափ ծեր գլուխ մը այնչափ երիտասարդ մարմնոյ վրայ: Ձեր սիրալիր ընդունելութեան կը յանձնարարեմ զինքն, որոյ տալիք փորձն առաւել պիտի անցնեն իւր արժանիք քան իմ խօսքեր:»

Դուք. — Կը լսէ՞ք ի՞նչ կը գրէ գիտուն Պէլլարիօն: Բայց ահա՛ կարծեմ ինքը փաստաբանն է որ ներս կը մտնէ:

(Կը մտնէ Բոսիա փաստաբանի հագուստով):

Դուք. — Տուէ՞ք ձեր ձեռքն. ծերուկ Պէլլարիօն կողմէ կուգա՞ք:

Բոսիա. — Այո՛, Տէր իմ:

Դուք. — Բարի եկաք. Հրամանեցէք նստէք: Տեղեկութիւն քաղա՞ծ էք տեղի ունենալիք դատավարութեան մասին յառաջի ատենիս:

Բոս. — Բոլորովին տեղեակ եմ դատին: Ո՞րն է հոս Վաճառականը և ո՞րն է Հրեայն:

Դուհւր. — Անթօնիօ և դու ծեր  
Շայլօք, երկուքդ ալ յառաջ եկեք:

Բորս. — Ձեր անունը Շայլօք է:

Շայլ. — Շայլօք է անունս:

Բորս. — Ձեր պահանջը տարօրինակ  
բնութիւն մը ունի, և սակայն այնչափ  
օրինական, որ վենետիկեան օրէնքը չէ  
կարող արգելել զձեզ դատաւարել:  
(Անթօնիօն) վտանգի մէջ էք դուք,  
այնպէս է:

Անր. — Այո՛, այդպէս կ'ըսէ:

Բորս. — Դո՛ւք ստորագրած էք այս  
մուրհակը:

Անր. — Այո՛:

Բորս. — Ուրեմն Հրեայն գթած  
պէտք է լինի:

Շայլ. — Դո՛ւք, բայց ի՞նչու հա-  
մար, ըսէք տեսնեմ:

Բորս. — Գթութեան համար անծա-  
նօթ է հակառակութիւնն: Նա կը թա-  
փի՝ ինչպէս երկնից զով անուշիկ անձ-  
րեւն իւր ներքեւ գտնուող մարդաց  
վրայ. նա երկիցս օրհնեալ է, կ'օրհնէ  
թէ՛ տուողն և թէ՛ ստացողն: Ամենա-  
կարողն է նա յամենակարողին, Գթու-  
թիւնն առաւել վայելուչ է գահանիստ  
արքային քան իւր պսակն. իւր գաւա-  
զանը կրնայ ցոյց տալ անձաւոր իշ-  
խանութեան մը զօրութիւնը, վեհա-  
փառութեան յարգն ու մեծարանքն.  
այդ գաւազանի մէջ է թագաւորաց  
ազգած ահն ու պատկառանք. բայց  
գթութիւնը գաւազանական զօրութե-  
նէն աւելի զօրաւոր է. իւր գահն  
թագաւորաց սրտին մէջ է, Աստուծոյ  
ստորգելին է. և երկրաւոր զօրութիւնն  
ըստ կարի կը մերձեցնէ Աստուծոյն,  
երբ գթութիւնը կը մեղմէ արդարու-  
թիւնը: Հեաւաբար, Հրեայ, թէ և ար-  
դարութիւնը քու կողմը լինի, բայց ի  
նկատ ա՛ռ որ ոչ ոք ի մէջ արդարու-  
թեամբ փրկութիւն կը գտնէ: Մենք  
աղօթելու ժամանակ միշտ գթութիւն  
կը խնդրենք Աստուծմէ, և այդ աղօթ-  
քը մեզ պէտք է ուսուցանէ գթած լի-  
նել: Եթէ երկար խօսեցայ, միայն մեղ-  
մելու համար է պահանջմանդ իրաւուն-  
քը: Եթէ անյողդողդ կը մնաս գիտա-  
ւորութեանդ մէջ, վենետիկոյ դատա-  
րանն, հաւատարիմ օրինաց, պարտի  
անտարակոյս վճռել աստ ներկայ եղող  
վաճառականին դէմ:

Շայլ. — Մեղքը վիզս, ես արդար  
դատաւորան կը պահանջեմ, պատժա-  
կան օրինաց տրամադրութիւնը և մուր-  
հակիս մէջ նշանակուած տուգանքը:

Բորս. — Միթէ կարող չէ՞ վճարել:

Պաւ. — Այո՛, ահա՛ առաջի տեսնի  
կը հատուցանեմ իրեն ալ աւելի:  
Գուժարին կրկինը կուտամ. եթէ այս  
ալ չբաւէ, կը խոստանամ ասոր ան-  
գամը վճարել՝ գրաւի դնելով գլուխս,

ձեռքերս, սիրտս. եթէ այս ևս չբաւէ,  
յայտնի կ'երևի որ չարութիւնը կ'ուզէ  
յաղթութիւն տանիլ ազնուութեան վը-  
րայ: Կը թախանձեմ որ այս մի անգա-  
մի համար խոնարհեցնէք օրէնքը ձեր  
իշխանութեան. ըրէք փոքր չարիք մը՝  
մեծ բարիք մը գործելու համար, և կո-  
րացուցէք այս գթութեան ճիւղի յա-  
մաւութիւնը:

Բորս. — Այդ չէ կարելի. չկայ զօ-  
րութիւն մի ի վենետիկ կարենալ փո-  
խելու հաստատեալ օրինադիր մը: Այս  
օրինակ ընթացք մը անթիւ օրինազան-  
ցութեանց պատճառ կը լինի երկրին  
մէջ. այդ չէ կարելի:

Շայլ. — Դանիէլ մը եկած է զմեզ  
դատելու, այո՛, Դանիէլ մը. ո՛չ, ի-  
մաստուն դեռաւոր դատաւոր, որչա՛փ  
կը յարգեմ՝ զքեզ:

Բորս. — Խնդրեմ՝ ցոյց տուէք ինձ  
մուրհակն:

Շայլ. — Ահաւասիկ, մեծայարդ փառ-  
տաւան, ահաւասիկ:

Բորս. — Շայլօք, պահանջիդ եռա-  
պատկը կ'ուզեն վճարել քեզ:

Շայլ. — Երդում, երդում, երդում  
ըրած եմ. կ'ուզէ՞ք որ երդմնազանցու-  
թեամբ հոգիս սեւցնեմ. ո՛չ, չեմ կա-  
րող երդմնազանց ըլլալ, եթէ վենետիկն  
խօսի ինձ պարգեւեն:

Բորս. — Այո՛, մուրհակին ժամա-  
նակն անցեր է առանց վճարուելու, և  
մուրհակի պարունակութեան համա-  
ձայն, Հրեայն կրնայ ըստ օրինի պա-  
հանջել իւր մի որ վաճառականին  
ճիշդ սրտին մօտէն կտրելու իրաւունքն  
ունի: Կարեկցոտ եղիր, Հրեայ, ընդու-  
նէ պահանջիդ եռապատիկն և պատ-  
ւեմ մուրհակը:

Շայլ. — Այո՛, պիտի պատուեմ, երբ  
հատուցուի ինձ ինչ որ պիտի ստանամ  
ըստ պայմանին: Կ'երևի որ արժանըն-  
տիր դատաւոր մ'էք, կը ճանչէք օրէն-  
քն, զձեզ շատ նշանաւոր մէկը ներ-  
կայացուցին, ուրեմն պարտք կը դնեմ  
ձեր վրայ յանուն օրինաց, որոյ լաւա-  
պաշտպան սիւներէն մին էք, տալ վը-  
ճիւք. ահա՛ հոգիս վրայ, չկայ ճարտա-  
րագոյն լեզու մը մարդկային որ կարե-  
նայ փոխել մտադրութիւնս: Կը պա-  
հանջեմ ինչ որ մուրհակիս համաձայն  
ինձ կը պատկանի:

Անր. — Ի բոլոր սրտէ կը խնդրեմ  
դատարանէս տալ վճիռն:

Բորս. — Լաւ ուրեմն, պատրաստէ  
կուրծքդ իւր դանակին:

Շայլ. — Ո՛վ ազնիւ դատաւոր, ո՛վ  
գերազանց երիտասարդ:

Բորս. — Արդարեւ օրինաց խմաստին  
ու նպատակին համաձայն են մուրհա-  
կին մէջ նշանակուած տուգանքը. իրա-  
ւունք ունիս պահանջել զայն:

Շայլ. — Շատ ճշմարիտ է, ո՛վ խմա-  
տուն և արդարամիտ դատաւոր. դու  
շատ աւելի տարեքս պէտք է լինի ինչ  
որ դէմքդ ցոյց չտար:

Բորս. — Ուրեմն, Անթօնիօ, բացէք  
ձեր կուրծքը:

Շայլ. — Այո՛, կուրծքը, այդպէս  
կ'ըսէ մուրհակը, այնպէս չէ՞, ազնիւ  
դատաւոր, իւր սրտին մերձաւորագոյն  
մասը. նոյն խօս մուրհակին բառերն են:

Բորս. — Այո՛, նոյն խօս բառերն:  
Բայց արդեօք կ'իւր մը կա՞յ. հոս՝ կըւե-  
լու համար միսը:

Շայլ. — Այո՛, հատ մը ունիմ պատ-  
րաստ:

Բորս. — Շայլօք, վիրաբոյժ մը հետ  
բերի՞ր քու ծախքով, որպէս զի վերքը  
կապէ, եթէ ոչ՝ արիւնը կրնայ մահա-  
ցու լինելու աստիճան հոսիլ:

Շայլ. — Մուրհակին մէջ յիշուած է  
այդ:

Բորս. — Յիշուած չէ, բայց վնաս չը  
կայ, դուք լաւ է որ կարեկցութեամբ  
գործէք:

Շայլ. — Ձեմ հասկնար ինչո՞ւ, ա-  
տիկայ մուրհակին մէջ չկայ:

Թարգմ. Ա. ՀԱՄԲԱՐԴԱՅԹԱՆ  
(Շարունակելի)

## Նիքոլա Անտրիօմեո

ԼՈՒՍԱՆԿԱՐԻՉ

Ի Պոլիս, Սուլթան Պայազիս,

Քէօքեփէր պաշը, Թիւ 99

Լուսանկարչատանս մէջ կը պատ-  
րաստուին ամէն տեսակ լուսանկարներ՝  
Եւրոպայէ նոր հասած բազմաթիւ նո-  
րահար գործիչներով. Պ. Ն. ԱՆՏՐԻՕ.  
ՄէնՅՈ ինքն անձամբ կը հանէ իւր բազ-  
մաթիւ յաճախորդաց պատկերները,  
Յաճախորդներն կատարելապէս գոհա-  
ցընելու համար, յանձնարարուած լու-  
սանկարներու ՕՐԻՆԱԿը ցոյց կը տրուի  
նախագլխ, և եթէ չհաւնուի, կրկին և  
կրկին անգամ կը լուսանկարուի, մինչև  
որ հաւնուի. զիջողութիւն մը զոր մայ-  
րաքաղաքիս ո՛չ մի լուսանկարիչ չանձն  
կ'առնու: Կ'ազդարարեմք մեր բազմա-  
թիւ յաճախորդաց որ, ինչպէս յստակ  
և պայծառ օրեր, նոյնպէս և ամպոտ  
և մառախլապատ օրեր լուսանկարք կը  
հանուին ամենայն յաջողակութեամբ՝  
չնորհիւ նոր գիւտերու:

Կը խնդրուի զգուշանալ կարգ մը  
նորեւելի լուսանկարիչներէ որք կը գոր-  
ծեն մեր անուամբ:

## ՆԵՐՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

Պատգամաբաշխութիւնք. — Սուրբոյ Բաշխա գաւառակին գայմագամ անուանեցաւ Մուսթաֆա պէյ, գայմագամ Տօմայի: — Տօմայի գայմագամ անուանեցաւ Մուսթաֆա պէյ, գայմագամ Պատրէկարիւրի, և իրեն յաջորդեց Մուսթաֆա Հիւլի էֆէնտի, նախկին չըմանաւոր Միլլիէ վարժարանին: — Կարճկանի գայմագամ անուանեցաւ Մուսթաֆա էֆէնտի, գայմագամ Արճիլի, և իրեն յաջորդեց Մէհմետ Ալի էֆէնտի, գայմագամ Կարճկանի: — Գանտիւլի նախնական դատարանին պատժական ճիւղին նախագահ անուանեցաւ Հազգը պէյ, անդամ վերաքննիչ ատենին: — Բէթիմիլի պատժական դատարանին նախագահ անուանեցաւ Պէլլ էֆէնտի, նախագահ նախնական դատարանին Հանեայի: — Հանեայի նախնական դատարանին նախագահ անուանեցաւ Մէհմետ պէյ, անդամ վերաքննիչ ատենին: — Բեդրասուրի Օսմ. հիւպատոս անուանեցաւ Նապի պէյ, Գ. քարտուղար Օսմ. գեսպանատան Աթէնքի, և իրեն յաջորդեց արտաքին թղթակցութեանց գիւանի քարտուղարներէն Մէհմետ պէյ: — Հալէպի Բազարճը գաւառակին գայմագամ անուանեցաւ Մէհմետ էֆէնտի: — Արշիպեղագոսի կղզեաց նահանգին Իբստրա գաւառակին գայմագամ անուանեցաւ Երուանդ էֆ. Մարգարեան, նախկին չըմանաւոր Միլլիէ վարժարանին: — Ատանայի, նահանգին էվգաֆի հաշուակալ կարգուած է Ալի Բիգա էֆէնտի, էվգաֆի հաշուակալ Պասրայի: — Տարտանէի մաքսատան տնօրէն անուանուած է Հիւսէյին էֆէնտի, նախորդ տնօրէն մաքսատան Ռոստոթօյի, և իրեն յաջորդած է Ղալիպ պէյ, նախորդ տնօրէն մաքսատան Հայտար Փաշայի:

Աստիճանք. — Սանիյէի Բ. աստիճան տրուեցաւ Տէնիլլիի թաղապետական բժիշկ Ահմետ Շաքիր էֆէնտի: — Սալիսէի աստիճան՝ Տիարպէքիրի հեռագրական և թղթատարական տնօրէն Ալեա էֆէնտի: —

Պատգամեանք. — Գ. կարգի Օսմանիյէ պատուանշան տրուեցաւ Հայտէրանը Աշիրէթէն Մէհմետ Սատըգ պէյի: — Գ. կարգի Մէհմետիյէ՝ Գարաբաք ցեղէն Հաճի Իսա աղայի, Շէմսէթի Աշիրէթէն Տէրեաղ աղայի, Սէպիթի Աշիրէթէն Ալի Թօրունդատէ Հիւսէյին պէյի, նոյն Աշիրէթէն Ալի աղայի և Շիււլի Աշիրէթէն Հաճի Ալի աղայի: — Իմթիազի ոսկի և արծաթ չըքաղրամները տրուեցան Տէհրանի Օս-

մանեան գեսպան Նուսուհի պէյի: — Գ. կարգի Մէհմետիյէ՝ Այտընի Ուրլա գաւառակին գայմագամ Հասան Սուլուսի պէյի: — Ե. կարգի Մէհմետիյէ՝ Ատանայի կրթական տնօրէն Համաի էֆէնտի:

— Բալէթի Պիւսթան անուն տեղէն՝ սովի և թանկութեան պատճառաւ՝ չըմակայ գաւառները գաղթող բնակիչք սկսեցին մաս առ մաս իրենց տեղերը վերադառնալ: Յարգ 71 անուորք դարձեր են:

— Ամաւիոյ նախ Աթուրլու էֆէնտին հարցաքննութեան ենթարկուած է՝ իւր նախորդ պաշտօնին մէջ գործած վեղճումներուն համար:

— Դիւանագիւսակաճ վարժարանի պիտի յատկանայ Պէշիկթաշի արքունի կալուածոց մէկ մասը, որ արդէն խիստ փառաւոր կերպիւ կահաւորուած և զարդարուած է:

— Վանայ Հէֆեարի գաւառին Իմատիյէ ու Մահմուտիյէ գաւառակաց կեդրոններուն մէջ թաղապետական չըմանակներ հաստատուած են:

— Ռոստոթի մէջ գտնուած նախնական երկու վարժարաններէն զատ երրորդ մը եւս բացուած է:

— Մաաթի ու Հալէպի Բազարճը գաւառակին մէջ մէկ մէկ նախնական վարժարանք հաստատուած են:

— Ի Պրեսա եւ Ի Քէօքաֆիա էնթլուէնցա երեւան ելեր է:

— Կրէէ ներմուծող ապրանքներէ, յունիւ 155ն սկսեալ, առժամանակեայ թիթեւ տուրք մը կ'առնուի կրթական գործին և հանրօգուտ շինութեանց յառկացուելու համար: — Կղզւոյն գաւառակաց մէջ երրորդ կարգի ոստիկաններ կարգուելու համար յանձնաժողով մը կազմուած է որ թէ՛ խաւաններէ ու թէ՛ քրիստոնեայներէ կարողութիւն ցոյց տուողներն ի պաշտօն պիտի կոչէ յետ քննութեան:

— Պոլսոյ Բաւաթանց շինութեան համար հարկ եղած քարերը պիտի բերուին Քեաղըլսանէի վրայ գտնուած լեռներէն:

— Յունաց Պատրիարքարանի Խառն ժողովը Սինօղի անդամ ընտրեց է Մաղնիսայի, Նիկոմիդիոյ, Գատըգիւլի, Տէրքոսի, Եանեայի, Միտիլիի, Տիմէթօքայի ու Իմպրօզի մետրապօլիտներն: Էրէյլի մետրապօլիտ Տ. Եէրմանոս վերընտրուեցաւ:

— Եղեւսոյ բնակիչներէն ու Աշիրէթներէն՝ երկու տարիէ ի վեր՝ Շէմր, Պաքարէ և Ատլան Աշիրէթին պատկանող աւաղակներն 14,000 ոչխար, 500 ուղտ, և ըն, գողցած լինելով, զինուորք յաջողեցին ետ առնուլ 10,000 ոչխար, 260 ուղտ և 14 ձի:

— Մեմալուրի խնդրուած է Պոլսոյ և Բերայի կողմերը սրահներ հաստատել՝ ուր պիտի կատարուին Պոլսոյ Պիթրազարի մէջ եղած աւետուրք: Այս սրահներու մէջ փոխադրուելուն եւս պիտի լինի՝ աւանդ տրուած գոյքերու փոխարէն:

— Զինուորական պատժական օրինաց տրամադրութեանց համաձայն պիտի պատժուին անոնք որոնք զինուորական վարչութեան պատկանող ապրանքներ կը գնեն՝ գողցուած լինելը գիտնալով:

— Ի Չարեամպա, առաջինը փրաւորեալ և երկրորդը մեռած ձերբակալուներ են Զարչամպայի Մինաս օղլու Յովհաննէս ու Սերաստոյի Պաղտատար անուն աւաղակներն, որոնք երկայն ժամանակէ ի վեր ձանձիկ ու Սերաստիոյ կողմէն ասպատակելով, այլ և այլ չարիքներ կը գործէին:

— Ալիւսի տուրք կշիռի տրոյ վարչութեան պիտի յանձնուի յառաջիկայ Մարտ ամսէն սկսեալ:

— Արհեստագործ տուրքի յառաջիկայ Մարտ ամսէն սկսեալ պիտի գանձուի Բաղաքապետութեան մէջ կազմեալ արհեստագործ յատուկ դիւանին ձեռամբ:

— Կալուածատուր վճարելու անկախարող աղքատաց, այրիներու ու որբերու բնակարանաց տուրքերու փոխարէն, ի գաւառս՝ իւրաքանչիւր տեղւոյ կալուածատրոյ համեմատութեամբ տարեկան գումար մը յատկացուած է, և այս գումար՝ կալուածահամարի գործողութեան կատարուած թուականէնցայսօր 1,782,000 զրուշի հասած է: Այս գումարէն 782,000 զրուշ խնայուելով, 1307 տարւոյ ելմացուցին մէջ 1 միլիոն զրուշ նշանակուած է. և այսպէս այդ գումար իւրաքանչիւր տեղւոյ համար նոյն տարիէն սկսեալ ըստ այնմ բարեփոխուած և բաշխուած է, իսկ մայրաքաղաքի ու արուարձանաց մէջ աղքատաց տուրքին փոխարէն գումար մը յատկացուած չլինելով, աղքատաց սեփական 5,000 զրուշէ վար արժէք ունեցող բնակարանաց ու գետիկներու կալուածական տուրքը չէր գանձուեր: Այժմ գումար մ'ալ, 34,000 զրուշ, յատկացուած է աղքատաց տուրքին փոխարէն. հետեւաբար աղքատաց սեփական 5,000 զրուշէ վար արժէք ունեցող բնակարանաց կալուածատուրքերը սոյն գումարէն պիտի վճարուին:

— Գաւառիկի եւ Հայսար փաշայի միջեւ 40,000 մէթր տարածութեամբ նաւահանգիստ մը շինելու և այդ նաւահանգիստին մէկ կողմէն միւսը քարափ մը շինելու արտօնութիւն խնդրած է Պոլսոյ քարափանց արտօնատէր Միշէլ փաշա:

— Մախսուսէի վարչութիւնն որոշած է այսուհետեւ ապահովագրել իւր շոգենաւներ ընդդէմ ծովային արկածից։

— Գեղարուեստից վարժարանի այս տարւոյ շրջանաւարտներէն Րիֆա պէյ՝ առաջին, Բանայօթ էֆէնտի՝ երկրորդ, և Թովմաս, Րիֆաթ, Անտոն ու Անպէրեան Օննիկ էֆէնտիք երրորդ կարգի վկայական ստացած են։

— Պրուսայի Տէֆֆէրտար Բաղդապէյ մայրաքաղաքս եկաւ։

— Մայրաքաղաքիս աղբասաց ածուխ բաշխուելու համար վեհ. Սուլթանը այս տարի եւս 1000 ոսկի շնորհած է։

— 723 այր եւ 687 կիւն մեռեր են ի Կ. Պոլիս՝ դեկտեմբեր ամսոյ միջոցին։

— Պօլսի ընդհանուր դատախազին նկատմամբ ձեռնհաս իշխանութեան բողոքուեր է։

— Ոսկիկանութիւնը՝ Թուրքիայէն արտաքսուել հելլենահայտակ միասակար անձանց դարձն արգելելու համար՝ անոնց անուններն ու նկարագիրը պարունակող ցուցակ մը պատրաստած ու մատուցած է Ներքին գործոց նախարարութեան, որպէս զի հաղորդուին Օսմ. հիւպատոսներու։

— Բուսիլի երկաթուղեաց վիճակահանութեան առաջին պարգեւը՝ 300,000 ֆրանք՝ շահեր է ի խափառ աղիւսի գործարանատիրոջ մը մասնակցութեան վանեցի Մուրատ։ Երկրորդ պարգեւը՝ 25,000 ֆրանք՝ շահեր է ի ձիապալի Րէթի գործարանին գործաւորներէն Քօջօ և իւր կինը Սօֆի, որոնք բաղդատում մը միայն գնած էին։ Իսկ Պոլսոյ մաքսատան գաղտնիներէն Գարա Եուվան օղլու անուն անձը փոքր գումար մը շահեր է։ Արապկիրցի Գալուկճեան Ստեփան և Գարակիւլեան Աւետիս անուն անձինք, ընկերութեամբ տոմսակ մը գնած լինելով, շահեր են երրորդ պարգեւը՝ 10,000 ֆրանք։

— Քէօքսիսի մօտ ձերբակալուեր են Հապիլ Բէհլիվանի աւազակները՝ Գարա Ապտի ու Չաքմաք Էօմէր, որք Պրուսայի կողմերը փախած էին։

— Էսկիեհիւրի մէջ ևս կնիլուէնցան երեցեր է։

— Ալեքսի բերդը զրկուեցան եօթը բանտարկեալք։

— Սելաքիլէն ընդ հսկողութեամբ մայրաքաղաքս զրկուեր է՝ Մախսուսէի վարչութեան տեղւոյն գործակալութեան քարտուղար Ալի էֆէնտի, անվայել լեզու մը գործածելուն համար։

— Սելաքիլի ջուրի ընկերութիւնն իւր աշխատութիւններն սկսած է վարտար-Քարուսիէն դուրս գտնուող գետին վրայ զոր կառավարութիւնն իրեն թողած է։ Այդ գետինն վրայ արդէ՛

եան ջրհորներ պիտի բացուին։ Այս շինութեանց համար պէտք եղած նիւթոց մաքս չէ առնուած։

— Իւսիւպ-Սելաքիլի երկաթուղւոյ գծին վրայ այս օրերս մի քանի չարագործք խոշոր փայտ մը դրեր են՝ կառավարը գծէն հանելու համար։ Բարեբաղդարար մեքենավարը ժամանակին նշմարելով, որ և է արկած չէ պատահեր։

— Ի Սուման, ջրօրհնէնքի տօնի օրը՝ խաչը ծովը նետուած պահուն՝ Թէ-և թեթիւ կոխ մը ծագեր է ժողովրդեան մէջ, բայց առաջը շուտով առնուեր է։

— Այսլընի նահանգին Խտարէի ժողովոյ առջև պիտի դատուի Սէրայքէօյ գաւառակին գայմազամ Նախմէֆէնտի։

— Պէլլուս ուղեորեցաւ իւր արիւնջ հետ՝ Սերպիոյ Օսմ. դեսպանատան Ա. քարտուղար Մարգարեան էֆէնտի, որ իւր ամուսնութեան առթիւ արձակուրդով մայրաքաղաքս կը գտնուէր։

— Կէլիպօլուի գաւառին շրջակայ Աճէպպատ գիւղական մը իւր ընդարձակութեան և դրից կարեւորութեան պատճառաւ Գ. աստիճանի գայմազամութեան պիտի վերածուի յառաջիկայ մարտէն սկսեալ։

— Ի Զմիւռնիա 750 զրչ ամաթուշակաւ լեզուագէտ պաշտօնեայ մը պիտի կարգուի, քննելու համար այդ քաղաքը ներմուծուող օտար գրքերու և հանդէսներու, ինչպէս և տեղւոյն մէջ տալագրեալ գանաղան լեզուներով գրքերու պարունակութիւնը։

— Ասանայի, Բաղէի եւ Խարբերդի նահանգաց համար ընտրեալ ոստիկանք ի մօտոյ իրենց պաշտօնավայրերը պիտի զրկուին։

— Յէսիւրնէ, կնիլուէնցային պատճառաւ, կառավարութիւնն որոշեր է որ վարժարանաց մէջ դասախօսութիւնք ժամը 5էն մինչև 9 տեղի ունենան։

— Լէյլի Բէդալի տօնին առթիւ, հինգշաբթի օր արձակուեցան իրենց պատժոյն երեք քառորդը լրացնող 38 բանտարկեալք։ Վեհ. Սուլթանին հրամանաւ, գաւառներն եւս հեռադրուած է իրենց պատժոյն երեք քառորդը լրացնող բանտարկեալներն արձակել։ Նոյն տօնին առթիւ Բ. Դրան մէջ տասնական զրուշ բաշխուեցաւ 500 է աւելի աղքատաց։

— Վանայ Գուր կուսակալ Պահրի փաշա իւր պաշտօնատեղին ուղեւորեցաւ։

— Չպասուասուած տղաքներ վարժարանաց մէջ չընդունիլ հրամայուած է Կրթական նախարարութեան։

— Խարբերդի նահանգին համար ընտրուեցան ոստիկանութեան երկու գումիսէրներ և չորս ոստիկաններ, Բա-

ղէշի համար՝ երկու գումիսէրներ ու հինգ ոստիկաններ։ Ատանայի համար ևս պէտք եղած թուով ոստիկանք ընտրուած են։ Այս ոստիկանք ի մօտոյ պիտի ուղեւորին իրենց պաշտօնատեղիները։

— Հայ-Հոռովկականց Պատրիարքարանի Փոխանորդ Գերապայճաւ Արսլանեան և Պատրիարքարանի քարտուղար Աճէմեան Ներսէս վարդապետ Պիլէճիկ երթալով, կարգադրեր են Նոր տոմարի գործածութեան առթիւ ծագած անհամաձայնութեան խնդիրը։

— Պոլսոյ Ապահովութեան Սնտուկի հիմնադիր և դանձապետ Յովհաննէս էֆ. Փափազեան՝ իւր իսկ խնդրանք հանգստեան կոչուեր է։

— Խարբերդի կառավարական պաշտօնական շէնքին վերի յարկէն անցեալ երեքշաբթի օր հրդեհ ծագելով, ամբողջ շէնքն՝ վարի յարկը գտնուած դատական պաշտօնատեղնով հանդերձ՝ այրեր է։ Պաշտօնական գրութեանց մէկ մասն աղատեր է։

— Մամուրէք-Իւլ-Աղիզի նահանգին տրոց կեդրոնական քարտուղար Մուսթաֆա էֆէնտի և Մըխթար Եուսուֆը իրենց պաշտօններէն հրաժարեցուցուելով դատաստանի ենթարկուած են՝ Պետութեան պատկանող գումար մը իւրացուցած լինելով։

— ՅԱրաքիք, ոստիկան Եուսուֆ էֆէնտի քառասուն և երեք տեղէ վիրաւորելով սպաննող հացագործ Դանիէլ, Մըսըրլեան Գրիգոր և ներկարար Էդիլ անուն անձինք՝ տեղւոյն պատժական աստեղին առջև հրապարակաւ դատուելով, իրենց ոճրագործութիւնն հաստատուեր և մահուան դատապարտուեր են։

Նոյն կուսակալութեան խնդիրը տեղեկագրուած է Արդարութեան գործոց նախարարութեան։

# Բ Ժ Ի Ծ Կ Կ՝ Ո Ի Զ Ո Ի Ի

Ծովեղերեայ դաւառէ մը ճարտար բժիշկ մը կը փնտռուի։ Պայմաններն իմանալու համար դիմել «Ծաղիկ» ի խմբագրատունը։

| Ա Ր Ժ Ե Ք Դ Ր Ա Մ Ո Ց |     |            |                    |
|-----------------------|-----|------------|--------------------|
| Օսմ. լիւան 400 զրչ էն |     |            |                    |
| Մէքիաիյէ              | 108 | 47         | վէյնոց 102 20      |
| Քառորդ մէճիւ          | 107 | 20         | Բուսիլի բօլ 89 20  |
| Մանր մէճիւ            | 102 |            | Նարուէն 87 7       |
| Մէթալիք               | 98  | 20         | Գրիմից 51 40       |
| Հինգնոց               | 101 | 30         | Անգղ. լիւան 409 28 |
| Մանէթ թղթագրամ 9 27   |     |            |                    |
| Գանսուիտէ             | 20  | Բուս. Երկ. | 68 4/2             |
| Թահվիլ. Օսմ.          | 75  | Թապիլիյէ   | 21                 |

## Մ Ե Ռ Ե Ա Լ Կ Ի Ն Ը

Եւ, իւր իդական շնորհօքը և այտիցը վրայ փոսիկներ ձեւացնող հիւսնալի ժպտովն աւելցուց։

— Եւ յետոյ, բարեկամդ իմ, մայրութիւնը կ'աւերէ գեղեցկութիւնը, և քանի որ դուք գեղեցիկ կը դանէք զիս, կ'ուզեմ գեղեցիկ մնալ։

Եւ արդարեւ իւր գեղեցկութիւնը մնացած է անայլայլելի, բայց պատճառներ ունիմ երկնչելու թէ այդ գեղեցկութիւն միմիայն իմ պատուոյս և փառացի համար պահուած լինի։ Առաւել քան երբեք որոշած լինելով աշխարհիս ամէն բաներն հաճոյօրէն տեսնել, զուարթօրէն պիտի շարունակեմ խօսիլ այս նիւթիս վրայ, որքան ալ փափուկ լինի այն։

Մեր մեղրալուսնոյ ճամբորդութենէն անմիջապէս յետոյ, որոյ միջոցին սրարտիմ խոստովանիլ թէ Սապինի չնաշխարհիկ և զօրեղ բանականութիւնը բուռն գոհունակութիւն պատճառած էր ինձ, եկանք հաստատուիլ ի Բարիլ, ուր վերստին մուտ գործելուս համար շատ երջանիկ կ'ըզայի զանձս։ Բայց կը վախնայի թէ մի գուցէ կինս լոկ ինձ հաճելի լինելու համար հոն եկած լինէր հետոս, և թէ մի գուցէ դժուարաւ ընտելանար բարիզեան կենաց որում անպատրաստ լինելու էր իւր սուսնանակեաց և լուրջ կենցաղը։ Այս նկատմամբ, անակնկալ երևոյթի մը առջեւ գտնուեցայ որ ինձ խիստ հաճոյ թուեցաւ ի սկզբան։ Սապին բարիզեան միջավայրը մտած էր որպէս իրեն խիստ ընտանի շրջանակի մը մէջ, Մինչեւ իսկ դիտեցի, ոչ շատ ուշ, թէ այդ կենաց մէջ նա ցոյց կուտար փոքր ինչ չափազանց եռանդ, զոր ինքնին չկրցայ չբաղդատել մոլեգնութեանն վանքէն խոյս տուող կուսի մը որ մեծաբերան կը խածնէ երկայն ժամանակէ ի վեր ցանկացեալ և երկայն ժամանակէ ի վեր արգիլեալ պոռուկ մը։ Յիշեցի յայնժամ, — գուցէ մի քիչ ուշ, — թէ ինչ արտասովոր հետաքրքրութեամբ օրիորդ Թալլըվօ կը հարցափորձէր զիս երբեմն, անտառաց մէջ մեր շըրջապայութեանց միջոցին, Բարիլու բնակչաց հաճոյից և ըզբօսանացը մասին։ Նա այժմ իւր հաշուոյն կը վայելէր այդ հաճոյքներն և զբօսանքներն և այն աստիճան որ կարծես սպառեւ կը ջանար զայն։ Հացկերոյթ, սպարահանդէս, թատրոն, ձիարշաւ, ընտանեկան կատակերգութիւնը, ամէն տեսակ աշխարհային հանդէսը, — վերջապէս բարիզեան կենաց այն ամէն առիթներն որք կրնան շահագործուել միտքը, զգայարանքները կամ սնապարծութիւնը, Սապին կը փընտռէր զայն նոյն անխոնջ ցանկութեամբ, և այդ ամենուն կը հասնէր և տակաւին կը հասնէր։ Իւր այս հակումը ռամիկ բարիզուհւոյ մը յիմար հակումը չէ, այլ դրական որոշում մ'է ճանաչելու և ճաշակելու, քանի կ'ապրի այս մոլորակին վրայ, ամէն ախորժեկի և հետաքրքրելի զգայութիւն, որոշում՝ զոր հաստատ կը բռնեն պողպատեայ ջիղեր և երկաթեայ կամք մը։ Կինս Սիլինքս մ'է։ Միանգամայն յիշատակարան մ'է, յիշատակարան զոր առաջին օրէն սկսայ ուսումնասիրել հետաքրքրութեամբ մը որ, — ճիշդն ըսելով, — գերծ չէր միշտ մտատանջութենէ։ Քանզի դիտած էի որ այս զարմանալի կինը, ուսումնէն ու գիտութենէն՝ իւր ազնիւ և դժբաղդ պաշտպանին նման՝ փոխանակ ներշնչուելու տեսակ մը գերադոյն հաւատքով և բարձր խորհուրդով, դառն բացասութիւններ միայն քաղած էր անոնցմէ, բնական կամ գերբնական ամէն խոչնդոտի, աստուածաշին կամ մարդկեղէն ամէն կարգի օրինաց դէմ արհամարհանաց և ասպատամբութեան խորին զգայմամբ մը։ Կը հարցնէի իւրովի թէ ի՞նչ պիտի լինէր, իւր անսանձ տրամաբանութեան մէջ, այս կանացի կիրքն՝ ազատ թողուծա

աշխարհիս ընթացքին մէջ։ Կը հարցնէի իւրովի թէ ուր վերջ պիտի գտնէր այս անյադ հետաքրքրութիւնը... Կը հարցնէի մանաւանդ թէ արդեօք՝ սիրոյ մասին՝ այդ հետաքրքրութիւն պիտի գոհանա՞ր ինձմով։

Կինս, կանխելով փափաքս, ինքն իսկ ուղեց պատասխանել հարցմանս։

Խնդիրը բացուեցաւ աննշան դէպքի մ'առթիւ։ Ներկայացում մը յայտարարուած էր որոյ մէջ Սառա Պեռնաու կարեւոր դեր մ'ունէր։ Կինս՝ որ այս օրինակ հանգիսից և ոչ մէկէն բացակայ կը մնայ, ըստ իւր սովորութեան յանձնարարած էր ինձ՝ անպատճառ օթեակի մը վարձել իրեն։ Ձը կրցայ վարձել։ Կը խոստովանիմ թէ անփոյթ գտնուած էի վարձելու։ Կինս տիւ և գիշեր այնպիսի կեանք մը կը վարէ որ տարտամ տաղտկութիւն մը կ'սկսէի զգալ, վաղեմի կենցաղատէր և քնաշրջիկ մը լինելով հանգերէ։ Բժիշկս խորհուրդ կուտար ինձ մինչեւ անգամ փոքր ինչ չափաւորել կենացս այս անհանգարտ եղանակը։ Ուրեմն ցաւ չէի զգացած գիշեր մը տանս մէջ մնալուս համար, մանաւանդ կնոջս հետ, որուն զարմանալի գեղեցկութիւնը, հակառակ իւր խառնուածքին, — գուցէ, աւա՛ղ, այդ խառնուածքին պատճառաւ — չէր դադրած երեւակայութեանս ուժգին խօսելէ։

Ճաշէն վերջ, որոյ միջոցին դժգոհ և լուռ ձեւ մ'առաւ, ընկերացայ իրեն մինչեւ իւր սուսնանակեակը, ուր հուրը կը ճարձատէր տարփածուի մը հրոյն նման, և շնորհալից կերպով գլանիկ մը ներկայացնելով իրեն։

— Սիրելիս, այս երեկոյ տեղ մը չպիտի երթա՞ք, ըսի։

— Ո՛ւր կ'ուզէք որ երթամ։ Ամբողջ Բարիլ այս ներկայացման գացած է, բաց ի մեզմէ։

— Լաւ ուրեմն, պատասխանեցի, ես չեմ նախանձիր ամբողջ Բարիլի վրայ, բայց ամբողջ Բարիլ պէտք է նախանձի իմ վրաս, քանի որ ձեր մօտն եմ այս պահուս։

Իւր երկար աթոռին վրայ նետուած էր։ Կէս մը շուկուեցաւ, և իւր ամենացուրտ և ամենասուր հայեցումներով չափելով զիս,

— Ներեցէք, բարեկամս, ըսաւ ինձ, միթէ տակաւին կը սիրէ՞ք զիս։

Եւ երբ, իբրեւ պատասխան, մեծ մեծ բացի աչերս,

— Իրա՛ւ կը սիրէք, յարեց։ շատ զարմանալի է... իմ մասին, ես ա՛լ եւս չեմ սիրեր զձեզ։

Եւ իւր երկար աթոռին վրայ հանգարտօրէն երկնալով, աւելցուց։

— Ձայս կ'ըսեմ ձեզ, բարեկամս, քանզի ժամանակէ մը ի վեր կը նշմարեմ որ սկսած էք նախանձոտ լինիլ, և կ'ուզեմ այս ծաղրալի վիճակէն ազտուել զձեզ... Բաց աստի, կը տեսնեմ որ ձանձրոյթ կ'ըզաք ամենուրեք ստուերիս նըման ինձ ընկերանալով... ինձ կը թուի մինչեւ անգամ որ ձեր առողջութիւնն ալ կը վնասուի այդու։ Այժմ այս անկեղծ յայտարարութենէն յետոյ, պիտի կարողանաք երթալ հանգստանալ մի քիչ։

— Շնորհակալ եմ ձեր բարեսրտութենէն, ըսի իրեն։ Բայց հաճեցէք աւելի յստակօրէն բացատրել ձեր միտքը... Արդեօք ըսել կ'ուզէ՞ք թէ այս վայրկեանէս սկսեալ պարտիմ հրաժարիլ ձեզ հաճոյ լինելու պատուէն։

— Ո՛հ, խնդրեմ։

— Եւ թէ, դրժե՞լ մտադիր էք այն հաւատարմութիւնը զոր կը պարտիք ինձ։

— Հաւատարմութիւն զոր կը պարտիմ ձեզ։ Ի՞նչ հիման վրայ, բարեկամս։ Այն երբեմն համար զոր երկուքս ալ ըրինք տաճարին առջեւ Աստուծոյ մը որուն ոչ ես կը հաւատամ, ոչ դուք... Է՛հ, տղայ չէք դուք, և քաջ գիտէք թէ այդ օրը ձեւակերպութիւն մը միայն կատարեցինք պատշաճութեան համար... Ընկերութիւնը, մինչև ցնոր տնօ-

րինութիւն, ամուսնացեալ զանոնք միայն կը նկատէ որոնք այդ ձևակերպութիւնը կատարած են... Այս պայմանաւ է միայն որ նա կը պատուէ զայնս, տեղ մը կը շնորհէ նոցա՝ սրահներու մէջ, և դասուորութիւն մը՝ աշխարհի մէջ... Պէտք էր մեզ ուրեմն համակերպիլ այդ ձևակերպութեան... Բայց, արդէն, տեսնենք, բարեկամս, ի՞նչ է ամուսնութիւնը ձեզ և ինձ նման անձանց միջեւ։ Քաջ գիտէ՞ք թէ պարզ ընկերակցութիւն մ'է այն՝ այնպիսի առաւելութեանց տեսակէտով որ մեր երկուքին համար են միանգամայն... ընկերակցութիւն որ անշուշտ փոխադարձ հրապուրով մը կ'սկսի երբեմն, բայց որ կարող է չիմնուած լինել մի և նոյն անձին մի և նոյն կնոջ համար և մի և նոյն կնոջ մի և նոյն անձին համար յաւիտենական սիրոյ հակադրական անհեթեթութեան վրայ։

— Սիրելի Սապինո, ըսի, կարելի բան չէ ձանձրանալ ձեզ հետ։ Երբ մարդ ինձ նման տարիքը կ'առնու, երբեմն գիշերները կ'ուզէ միտիլ վառարանին քով... Սապինոյ անպատշաճ բան մ'է ուրիշ պիտի գգուշանամ անշուշտ ցորչալի զիս պատուէք ձեր զուարթացուցիչ խօսակցութիւններով։

— Շնորհակալ եմ ձեզ, սիրելի Պեռնաուս, որտասխանեց ինձ, խօսքերս զուարթօրէն լսելուդ համար... Եթէ ձեր տեղը յիմար մը լինէր, պիտի վշտանար... անշուշտ... Կը խոստովանիմ, այսու հանդերձ, թէ խօսելու ձեւին մէջ քիչ մը խիստ եղայ... Բայց կատարած էի սոյն ներկայացման ներկայ չգտնուելուս համար... Ի՞նչու տեղի տուիք այդպիսի խօսակցութեան մը։

— Այսպէս, սիրելիս, պարտիմ իբրեւ ծաղրաբանութիւն նկատել ինչ որ այս երեկոյ ինձ ըսելու և իմացնելու պատիւն ունեցաք։

— Բայց ո՞չ, բարեկամս, ամենեւին... ըսածներէս բան մը ետ չեմ առնուր։ Միայն կը խոստովանիմ որ բարկանալու աւելորդ էր... Ապա թէ ո՞չ, քաջ կ'ըմբռնէք թէ ճմարտութիւնը միայն յայտնեցի ձեզ, և թէ ամուսնութիւնը մեզ համար պարտի լինել ինչ որ էր վերջի դարուս ազատախոհ անձանց համար, պատկառելի դրօշակ մը որոյ հովանւոյն ներքեւ ամէն ոք իւր անկախութիւնը կը պահէ... Բարեկամ եմք մեք և կը յուսամ թէ միշտ այնպէս պիտի մնամք... Բայց սիրահար... միշտ... Միթէ բնական է այս... միթէ կարելի է... քաջ գիտէք թէ ո՞չ... Ուրեմն ի՞նչ... կուզէ՞ք որ զիրար խաբեմք գձու՞ծ թագնասիրութիւններով... Ո՛չ, մէկ պայման միայն կար արդարեւ որ մեր երկուքին համար ալ բանաւոր և պատուաբեր լինի, այն է շարունակել վայելելու այն առաւելութիւնները զորս ամուսնութիւնը կ'ապահովէ մեզ աշխարհային կենաց մէջ, և միանգամայն օգտուիլ փոխադարձ ազատութեան մը հաճոյքներէն... Կը տեսնէք, բարեկամս, կենաց ճմարտ տեսութիւնն է ընկերութեան հետ վարուիլ այնպէս ինչպէս կը վարուինք բնութեան հետ, այսինքն օգուտ քաղել նորա մեզ ընծայած առաւելութիւններէն, մերժելով հանդերձ այն ծառայութիւնները զորս մեր վրայ պարտ դնել կը յաւակնի։

— Սիրելի կինս, պատասխանեցի, ստամոքսիս մասին ձեր ունեցած կարծիքը քիչ մը չափազանց է, երբ կարող կը կարծէք զայն ամբողջ քսան և չորս ժամ մարսելու՝ բնութեան և իւր ծառայութեանց վրայ ձեր ունեցած տեսութիւնները... Ես շատ պարզ մարդ մ'եմ՝ կարենալ մաքառելու համար ընդդէմ վարդապետութեանց որք չիմնուած են խորին ուսումնասիրութեանց վրայ... Ահա ասոր համար թոյլտուութիւն կը խնդրեմ ի ձէնջ ձեր ձեռները համբուրելու և գիշեր բարի մազթելու։

Սենեակս քաշուեցայ։ — Կրնամ ըսել կարծեմ թէ իմ այս կերպով հեռանալ, տագնապալի կացութեան մը մէջ, ոչ անպատշաճ էր ինձ համար և ո՞չ արժանապատուութեանս հակառակ։ Բայց այդ մասին գոռոզ ալ չեմ։

Ահա այս էր մեր յարաբերութեանց եղանակը սոյն սխալի գիշերուան միջոցին, և անկից ի վեր այնպէս կը շարունակուի։ Մեր երկուքին մէջ կը տիրէ այժմ խուլ թըշնամութիւն մը, և կրնայ ըսուիլ նորածին տառելութիւն մը որ առաւել կամ նուազ կը ծածկուի սիրուն հեգնութեան մը ձեւերուն ներքեւ։ Մեր երկուքին կենակցութիւնը սակայն տակաւին չէ դարձած անտանելի, շնորհիւ աշխարհային զրօսանաց որք խիստ կը կարճեն կենակցութեան վայրկեանները։ Ինչ որ ալ լինի, բացայայտ ճմարտութիւն մը կայ այժմ, սա թէ երկրորդ ամուսնութիւնս կ'սպառնայ առաջնոյն չափ դժբաղդ լինել, գուցէ առաւել ևս... Բայց այս անգամ բարեբաւտիկ միտքաբերութիւն մը կ'զգամ, քանի որ դէմս ունիմ հակառակորդ մը որ կրնայ զինքը պաշտպանել։ Այս անգամ գործս այնպիսի արարածի մը հետ չէ որ, լինելով յանձարիս զգայուն և փափկասիրտ, անգութ գգամ զանձս նոյն իսկ վշտացնելու համար զինքը։ Քանի որ ըսուած է թէ ամուսնութիւնը ճակատագրային պատերազմ մ'է, մարդ պարտի բարեբաւտիկ համարիլ զանձն՝ երբ ճակատամարտը տեղի կ'ունենայ հաւասար գէնքերով։ Այս վիճակը տանելի է... Երջանիկ վիճակ մը չէ այս, ճմարտ է, բայց կեանք է վերջապէս։

30 Vers.

Երէկ երեկոյ լաւ դրօնեցայ... Բայց կարգաւ պատմեմ։

Կնոջս այնքան բացորոշ յայտարարութիւններէն յետոյ, պարտաւորեցայ սպասել որ օր մը վերջապէս պիտի մարտնչէի ո՞չ թէ կենաց, ա՛յլ պատուոյ համար։ Շատ փորձեցի ինքզինքս համոզել, որպէս կինս յայտարարած էր ինձ, թէ մեր վերջին դարու սիրելի նախնիք ճմարտութեան շուղին մէջ էին երբ փոխադարձ ազատութեամբ կը շարժէին և նոյն իսկ իրենց ամուսնական անտուութիւնները միմեանց կը վստահէին։ Թէ և գերծ շատ մը նախապաշարունակեցէ, չեմ կարող սակայն ինքզինքս բարձրաձեւել իմաստասիրութեան այս աստիճանին։ Կը խոստովանիմ թէ՛ ուղիղ տրամաբանութեամբ՝ կինս իրաւունք ունի ամուսնութեան մասին իւր տեսութեանց մէջ։ Իրաւունք ունի ըսելու թէ մի և նոյն անձին միակ և մշտնջենական սէրը մի և նոյն կնոջ համար, և փոխադարձաբար, հակադրական անհեթեթութիւն մ'է։ Ստոյգ է թէ հոգեկրօնական դաւանութիւնք միայն կրնան մշտնջենաւորել լծակցական հաւատարմութիւնը, վասն զի նոքա ամուսնութեան մէջ միայն երկու մարմնոց և երկու մշտնջենական վաղանցուկ հրապարակ չեն նուիրագործեր, այլ և կը միացնեն երկու անմահ հոգիներ։ Ստոյգ է նաև թէ երկու ճմարտ նիւթապաշտներու միջեւ, ինչպէս եմք կինս և ես, ամուսնութիւնը, կորսնցնելով իւր կրօնական հիմք, լոկ ընկերական միութիւն մը կը լինի ա՛լ եւս, և թէ ուղղամտութիւնը կը պահանջէ որ այր և կին բարեկամաբար միաբանին, վայելելու համար այդ միութեան ընծայած առաւելութիւնները և ի բաց վանելու համար բռնադատութիւնները։ Այո՛, կատարելապէս գիտական է այս ամէնը։ Բայց պէտք է ընդունիլ թէ գիտութեան ամէն միջոցները չեն կարող գործադրելի լինիլ աշխարհիս ամէն իրաց և ի մասնաւորի բարոյական իրաց համար... Գալով ինձ, կը խոստովանիմ որ տասնեակինգ օրէ ի վեր՝ շնորհիւ լուրջ խորհրդաժողովեան՝ համոզուած էի թէ կնոջս տեսութիւններն օրինաւոր էին, թէ՛ նորա նման ես եւս պարտէի ցոյց տալ կենաց մասին բարձր խորհուրդ մը, ընդունելով փոխադարձ անկախութեան դաշինքը զոր առաջարկած էր ինձ։ Բայց, երբ բերանս կը բանայի որոշումս հաղորդելու համար իրեն, բառերը կոկորդիս մէջ կը խեղդուէին, քանզի հակառակ բովանդակ աշխարհի ընդունած արամբանութեան, զգացի թէ խիստ վատ գործ մը պիտի ընէի։ Արդարեւ կան մի քանի նախապաշարունակ որոցմէ երբեք չպիտի կրնամ ազատիլ, և ինչ ինչ նկատմամբ տկարամիտ պիտի մնամ։

(Շարունակելի)

# ԲՈՒՄԵԼԻԻ ԵՐԿԱԹՈՒՂԵԱՅ

132րդ վիճակաւ ՀԱՆՈՒԹԻՒՆ

20 Յոննաւ Ե. Տ. 1892

| OBLIG.<br>N° | PRIMES<br>FRS | OBLIG.<br>N° | PRIMES<br>FRS | OBLIG.<br>N° | PRIMES<br>FRS | OBLIG.<br>N° | PRIMES<br>FRS | OBLIG.<br>N° | PRIMES<br>FRS |
|--------------|---------------|--------------|---------------|--------------|---------------|--------------|---------------|--------------|---------------|
| 1619567      | 300,000       | 820370       | 1,250         | 82256        | 1,250         | 1947475      | 1,000         | 406768       | 1,000         |
| 24452        | 25,000        | 519604       | »             | 677373       | »             | 759864       | »             | 635079       | »             |
| 1059640      | 10,000        | 665479       | »             | 88460        | 1,000         | 21093        | »             | 820368       | »             |
| 345547       | »             | 1259150      | »             | 205597       | »             | 434426       | »             | 767350       | »             |
| 868244       | 2,000         | 880433       | »             | 545516       | »             | 1246166      | »             | 1254358      | »             |
| 275605       | »             | 21455        | »             | 270709       | »             | 1098157      | »             | 564874       | »             |
| 487703       | »             | 218245       | »             | 870459       | »             | 82260        | »             | 1947472      | »             |
| 223441       | »             | 1858864      | »             | 138309       | »             | 283120       | »             | 240674       | »             |
| 1041098      | »             | 868242       | »             | 1799765      | »             | 564874       | »             | 1098288      | »             |
| 547736       | »             | 347451       | »             | 1098456      | »             | 665476       | »             | 1092465      | »             |

## 400ական չահող թիւերը

|       |        |        |        |        |        |        |         |         |         |         |
|-------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|---------|---------|---------|---------|
| 15316 | 90332  | 205599 | 255162 | 434429 | 662476 | 841358 | 936732  | 1212468 | 1454286 | 1690387 |
| 15317 | 90333  | 205600 | 255163 | 434430 | 662477 | 841359 | 936733  | 1212469 | 1454287 | 1690388 |
| 15318 | 90334  | 218211 | 255164 | 483556 | 662478 | 841360 | 936734  | 1212470 | 1454288 | 1690389 |
| 15319 | 90335  | 218212 | 255165 | 483557 | 662479 | 857694 | 936735  | 1216167 | 1454289 | 1690390 |
| 15320 | 91036  | 218213 | 268946 | 483558 | 662480 | 857692 | 950736  | 1216168 | 1454290 | 1708371 |
| 21091 | 91037  | 218214 | 268947 | 483559 | 665477 | 857693 | 950737  | 1216169 | 1486551 | 1708372 |
| 21092 | 91038  | 223442 | 268948 | 483560 | 665478 | 857694 | 950738  | 1216170 | 1486552 | 1708373 |
| 21094 | 91039  | 223443 | 268949 | 487701 | 665480 | 857695 | 950739  | 1221796 | 1486553 | 1708374 |
| 21095 | 91040  | 223444 | 268950 | 487702 | 677371 | 868211 | 950740  | 1221797 | 1486554 | 1708375 |
| 21451 | 122651 | 223445 | 270706 | 487704 | 677372 | 868213 | 954441  | 1221798 | 1486555 | 1732481 |
| 21453 | 122652 | 223306 | 270707 | 487705 | 677374 | 868215 | 954442  | 1221799 | 1524006 | 1732482 |
| 21454 | 122653 | 223307 | 270708 | 519601 | 677375 | 870456 | 954443  | 1221800 | 1524007 | 1732483 |
| 62616 | 122654 | 223308 | 270710 | 519602 | 678436 | 870457 | 954444  | 1227401 | 1524008 | 1732484 |
| 62617 | 122655 | 223309 | 275601 | 519603 | 678437 | 870458 | 954445  | 1227402 | 1524009 | 1732485 |
| 62618 | 138306 | 223310 | 275602 | 519605 | 678438 | 870460 | 982276  | 1227403 | 1524010 | 1735961 |
| 62619 | 138307 | 228461 | 275603 | 536761 | 678439 | 875486 | 982277  | 1227404 | 1560346 | 1735962 |
| 62620 | 138308 | 228462 | 275604 | 536762 | 678440 | 875487 | 982278  | 1227405 | 1560347 | 1735963 |
| 66776 | 138310 | 228463 | 283116 | 536763 | 695846 | 875488 | 982279  | 1251356 | 1560348 | 1735964 |
| 66777 | 139981 | 228464 | 283117 | 536764 | 695847 | 875489 | 982280  | 1251357 | 1560349 | 1735965 |
| 66778 | 139982 | 228465 | 283118 | 536765 | 695848 | 875490 | 1041096 | 1251359 | 1560350 | 1799761 |
| 66779 | 139983 | 233751 | 283119 | 545517 | 695849 | 880431 | 1041097 | 1251360 | 1583611 | 1799762 |
| 66780 | 139984 | 233752 | 311751 | 545518 | 695850 | 880432 | 1041099 | 1259146 | 1583612 | 1799763 |
| 69871 | 139985 | 233753 | 311752 | 545519 | 749991 | 880434 | 1041100 | 1259147 | 1583613 | 1799764 |
| 69872 | 153716 | 233754 | 311753 | 545520 | 749992 | 880435 | 1059636 | 1259148 | 1583614 | 1833031 |
| 69873 | 153717 | 233755 | 311754 | 547737 | 749993 | 885891 | 1059637 | 1259149 | 1583615 | 1833032 |
| 69874 | 153718 | 237971 | 311755 | 547738 | 749994 | 885892 | 1059638 | 1288076 | 1616986 | 1833033 |
| 69875 | 153719 | 237972 | 315516 | 547739 | 749995 | 885893 | 1059639 | 1288077 | 1616987 | 1833034 |
| 70706 | 153720 | 237973 | 315518 | 547740 | 759861 | 885894 | 1092461 | 1288078 | 1616988 | 1833035 |
| 70707 | 156461 | 237974 | 315519 | 561872 | 759862 | 885895 | 1092462 | 1288079 | 1616989 | 1849506 |
| 70708 | 156462 | 237975 | 315520 | 561873 | 759863 | 902361 | 1092463 | 1288080 | 1616990 | 1849507 |
| 70709 | 156463 | 240671 | 318906 | 561875 | 759865 | 902362 | 1092464 | 1293156 | 1619566 | 1849508 |
| 70710 | 156464 | 240672 | 318907 | 584431 | 763951 | 902363 | 1092216 | 1293157 | 1619568 | 1849509 |
| 79616 | 156465 | 240673 | 318908 | 584432 | 763952 | 902364 | 1092217 | 1293158 | 1619569 | 1849510 |
| 79617 | 167571 | 240675 | 318909 | 584433 | 763953 | 902365 | 1092218 | 1293159 | 1619570 | 1858861 |
| 79618 | 167572 | 247531 | 318910 | 584434 | 763954 | 908706 | 1092219 | 1293160 | 1632961 | 1858862 |
| 79619 | 167573 | 247532 | 332531 | 584435 | 763955 | 908707 | 1092220 | 1368491 | 1632962 | 1858863 |
| 79620 | 167574 | 247533 | 332532 | 602381 | 767346 | 908708 | 1098158 | 1368492 | 1632963 | 1858864 |
| 81921 | 167575 | 247534 | 332533 | 602382 | 767347 | 908709 | 1098159 | 1368493 | 1632964 | 1947471 |
| 81922 | 190346 | 247535 | 332534 | 602383 | 767348 | 908710 | 1098160 | 1368494 | 1632965 | 1947472 |
| 81923 | 190347 | 249476 | 332535 | 602384 | 767349 | 920401 | 1098286 | 1368495 | 1635971 | 1947473 |
| 81924 | 190348 | 249477 | 347152 | 602385 | 806451 | 920402 | 1098287 | 1380296 | 1635972 | 1972586 |
| 81925 | 190349 | 249478 | 347153 | 624346 | 806452 | 920403 | 1098289 | 1380297 | 1635973 | 1972587 |
| 82257 | 190350 | 249479 | 347154 | 624347 | 806453 | 920404 | 1098290 | 1380298 | 1635974 | 1972588 |
| 82258 | 192986 | 249480 | 347155 | 624348 | 806454 | 920405 | 1161306 | 1380299 | 1635975 | 1972589 |
| 82259 | 192987 | 252541 | 406766 | 624349 | 806455 | 929756 | 1161307 | 1380300 | 1636001 | 1972590 |
| 88156 | 192988 | 252542 | 406767 | 624350 | 820366 | 929757 | 1161308 | 1409141 | 1636502 | 1972686 |
| 88157 | 192989 | 252543 | 406769 | 635076 | 820367 | 929758 | 1161309 | 1409142 | 1636503 | 1972687 |
| 88158 | 192990 | 252544 | 406770 | 635077 | 820369 | 929759 | 1161310 | 1409143 | 1636504 | 1972688 |
| 88159 | 205596 | 252545 | 434427 | 635078 | 841356 | 929760 | 1212466 | 1409144 | 1636505 | 1972689 |
| 90331 | 205598 | 255161 | 434428 | 635080 | 841357 | 936731 | 1212467 | 1409145 | 1690386 | 1972690 |

# ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ

ԱՄԻՆ ՏԵՍԱԿ ԳԱՇՆԱԿԱՑ

## ԵՐՈՒԱՆԴ ՅԱԿՈԲԵԱՆ

Վկայեալ դաշնակայարգար էՌԱՌԻ

հռչակաւոր գործատան

Գնումն եւ վաճառումն

Փոխանակութիւն հին դաշնակայ հետ

Կը վաճառուին ամէն տեսակ դաշնակներ ամսական վճարմամբ և մասնաւորաբար Գաղղիոյ լաւագոյն գործարաններէն Բէլէնի դաշնակները, խիստ դիւրամատչելի գիններով։ Մասնաւոր յանձնարարութեամբ ամէն գործարանաց դաշնակներէն կը բերուին։

Վարձու նոր դաշնակներ չափաւոր գիններով։

Բաժանորդագրութիւն դաշնակաց յարգարման (accord)։

Դաշնակաց նորոգութիւն, գաղղիական ընտիր նիւթեղէններով։

ՀՐԱՀԱՆԴ դաշնակները չհինցնելու և լաւագոյն վիճակի մէջ պահելու։

Գաւառներէ եղած յանձնարարութիւնք ամենայն խնամով և փութով կը կատարուին։

Անմրցելի աժանութիւն

Աւելի մանրամասնութեանց համար դիմել Բերա, Մեծ-Փողոց, Ղալաթա Սարայի դիմաց, Խրիսթաքի խան, Թիւ 10։ (15—30)

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԵՐԿԱԹՈՒՂԵԱՑ  
133րդ ՎԻՃԱԿԱՀԱՆՈՒԹԻՒՆԸ  
տեղի պիտի ունենայ յառաջիկայ Մարտի 19ին։ Մեծ պարգեւն է,

**300,000 Ֆրանք**

Դին բաղդատումի 7 1/2 շրուշ։

Գաւառներէն ստանալ փափագողք կարող են դիմել Վաղղիոյ Յանձնակատարութեան Գրասենեակին, տոմսակի գնոյն հետ զրկելով 40 փարա աւելի՝ փոստի ծախուց համար։ Գրասենեակը պատասխանաբարութիւն չստանձնէր, եթէ պատահի որ զրկուած նամակը ճանբան մուրրի և տիրոջը ձեռքը չը հասնի։ Տոմսակն սպառնալագրեալ նամակով ստանալու համար, պէտք է 40 փարայի տեղ 90 փարա աւելի զրկել։

ԱՐՏՕՆԱՏԻՐ Ա. ՍԱՔԱՑԵԱՆ

ՏՊԱԳՐ. ՆՏԱՆ Կ. ՊԵՐՊԵՐԵԱՆ

Էսկի-Ջապիէ փողոց, քիւ 64

ՅԱՆԷԼԱ ԱՊՐԱՆԱՑ ՀԻՒՍՍՐԱՆ ԵՒ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ

## ԱՍԼԱՆԵԱՆ ԵՂԲԱՐՑ

Ի Մանուկ փաշա, Գիւրքեի խան, Թիւ 26 եւ 15, որոյ մասնաճիւղն է Ի Պանչէ—Գաբու, Մաքսատան կարգ, Թիւ 44 Թօհաֆիյէի վաճառատունը։



Թէ՛ մեծ եւ Թէ՛ փոքր քանակութեամբ՝ արանց, կանանց և տղայոց համար՝ անխառն բրդէ, մանածէ, ևայլն, ուղուած Թանձրութեամբ և ուղուած չափով յանձնարարութիւնք կ'ընդունուին ու պատրաստ կը ծախուին ֆանէլա չափիկներ, վարտիքներ, միսօցուներ, ևայլն։ Ապրանքները կը մրցին եւրոպականներուն հետ Թէ՛ աժանութեամբ, Թէ՛ դիմացկունութեամբ և Թէ՛ իրենց նուրբ ճաշակով։ Յաճախողք ամէն կերպիւ գոհ պիտի մնան։

12—24

## Մոշրատեան Մկրտիչ եւ Յովհաննէս

### եղբարց փաճառատունը

ԵՐԿԱԹԻ, ԽՈՒՐՏԱՎԱԹԻ, ԳՈՐԾԵԱՑ ԵՒ ԱՅԼՈՑ

Կ. Պոլիս, Ալանա Համամ, Թիւ 44 եւ Ղալաթիա, Բերշեմպէ բազար,

Մանուկտիյէ—ձատտէսի, Թիւ 70 եւ 59։

Անգղիական, գաղղիական և ամերիկեան կարեւոր գործարանաց մէջ պատրաստեալ զանազան տեսակ երկաթեղէնք, ուսական կախիկաղակք (ասմա քիլիտի), հիւսան (տիւլկէր) գործիներ, եկեղեցական զանգակք, խարտոցք, զինկոյէ ամաններ, գործարանաց վերարբերեալ մեքենայք, երկրագործական բազմազան գործիներ, ևայլն, ևայլն, ամենքն ալ շատ աժան գններով։ Ընկերութեանս մեքենագործն դիւրութիւններ կ'ընծայէ մեքենայից գործածութեան ուսման համար։

Կ. Պոլսէ և գաւառներէ ամէն ուղղակի յանձնարարութիւնք շուտ և կանոնաւոր կը կատարուին։ Մեր քով չգտնուածներն ալ յանձնողչէքով եւրոպայէ բերել կուտանք և ուղուած տեղերն ու նաւահանգիստները կը փոխադրեմք։

Մեր վաճառատանց վարչութեան հասցէն է՝

Մ. Յ. ՄՈՒՐՏԱՆԵԱՆ ԵՂԲԱՐՑ

11—24

70, Եօրկանճըլար ձատտէսի, Ղալաթիա, Կ. Պոլիս

## ԱՆԱՊԱԿ ԳԻՆԻ ԳԱՐԹԱԼԻ

ԽԱՎԵԱՐ—ԽԱՆ, ԹԻՒ 91

Վերջին ժամանակներս գինեշինութեան արդիւնաւորութեան վրայ յաճախ կը գրուին տեղական ազգային և օտարազգի լրագրաց մէջ, և գոհութեամբ կը շնորհակալուին այն ձեռնարկին մասնագէտ համարուող Սուքրիասեան Յակոբ էֆէնտիին անունը, որ իւր երկարամեայ փորձառութեամբն՝ Գարթալի զանազան խաղողներէ՝ ունեցած սեպակական և չրջակայից այգիներէն անձամբ կը պատրաստէ ընտրեւաղոյն և անարատ գինիներ, որոց մէջէն յատուկ գնահատութեան արժանի են՝ ԳԱՐԱ—ՉԱՎՈՒՇ, ՀՕՐԱ, ՀԱՃԻ—ՕՂԼՈՒ, ԲԷՉԻ—ՄԷՄԷՍԻ և ՆՈՒՐՆԻԿԵԱՐ խաղողներէն՝ սեւ գինի, ինչպէս նաև ՄԻՍԲԷԹ—ՉԱՎՈՒՇ, ԳԱՌԱ—ՉԱՎՈՒՇ, ՆՈՒՐՆԻԿԵԱՐ և ԳԱՐՈՒ—ՏԱՂԻ ըսուած խաղողներէն՝ ձերմակ և Թէ աւելց գինիներ, որք մայրաքաղաքիս առաջնակարգ բժշկաց կողմէ եւս կը յանձնարարուին ամեն կարգի հիւանդաց։ — Կը ծախուին չիշով պատրաստ, նաեւ քաշով և տակառով։ Յատկապէս յանձնարարելի են մեծածախ սեղաններու և խրախճանաց հանդէսներու ու շքասեղաններու համար։

13—15